

Czytaj na stronie 2-giej

Wyjaśnienia przewodniczącego PKPG i ministra finansów w sprawie wypłat w nowym pieniędzy... Wyjaśnienia te omawiają między innymi: zaległe wynagrodzenia dokonane wypłaty wynagrodzeń za pracę w dniu 29 bm. wypłaty premii w okresie od połowy października wypłaty stypendiów pożyczki z kas pracowniczych (zanomogowych) pobory nauczycielskie przesłane przez delegacje pocztowymi delegacje służbowe zbiorowe zakupy towarów, (np. węgla).

Wyd. A Proletariusze wszystkich Krajów, łączcie się! Nr 300 (406) Cena 15 groszy Rok II

Nowiny Rzeszowskie

Organ KW Polskiej Zjednoczonej Partii Robotniczej

Rzeszów - Przemyśl - Krosno, wtorek 31 październik 1950

W pierwszym dniu nowej wypłaty

NAJSZERSZE MASY SPOŁECZEŃSTWA RZESZOWSKIEGO wypowiadają się z uznaniem o reformie pieniężnej

Realizując nakaz Rządu, poszczególne zakłady pracy i instytucje w szybkim tempie opracowały nowe listy plac i już w dniu wczorajszym nowe pieniądze szeroka falą popłynęły z banków do zakładów pracy, a stamtąd do rąk robotników.

Ta wypłata jest inna niż zawsze; ma w sobie coś odświętnego. Ludzie oglądają piękne nowe banknoty, liczą bilon i uśmiechają się do siebie: „nareszcie nie mamy już ciężkich tysięcy, by ich po kilkanaście płacić za jedną parę butów. Wiedzą, że na miesiąc pozmienniali już ceny, że para obuwia kosztuje od 150 do 300 złotych”.

Posłuchajmy, co mówią przedstawiciele społeczeństwa w pierwszym dniu obiegu nowego pieniądza.

KAZIMIERZ RAJCHERT, PRZEWODNICZĄCY PREZYDIUM PRN RZESZÓW

„Nowy system pieniężny przy nosi wielkie korzyści małym i średniorolnym chłopom, jak i światu pracy z miasta, a uderza w spekulantów i kulaków, którzy żerowali na niezłej ludzkiej pracy. Już w dniu dzisiejszym do Prezydium Pow. Rady Narodowej w Rzeszowie licznie napływali pracujący chłopci z gromad Hyżne, Błażowa i Tyczyn, wyrażając się z

największym uznaniem i zadowoleniem o reformie.

Niemniej doniosłem dla podniesienia wsi na wyższy poziom bytowania jest wprowadzone przez ustawę zdrożenie cen wódki. Wódka jest na wsi niebezpieczną bronią w rękach bogacza — klasowego wroga. Odegnięcie pieniędzy od kapitalistycznych pijawek, cios w walutowych spekulantów, podniesienie cen na wódkę — wszystko to są czynniki, które ogromnie przyczynia się do podniesienia poziomu życia wsi. Jako przedstawiciel jednolitej władzy terenowej stwierdzam, że w całym pow. rzeszowskim wymiana pieniędzy przebiega sprawnie, a aparat handlowy na wsi działa bez zarzutu”.

FRANCISZEK SEKUŁA — PRZEWODNICZĄCY SEKCJI MECHANICZNEJ ZZK PRZY PKP

„Wszyscy pracownicy PKP przyjęli z zadowoleniem wieść o reformie i wszyscy zgodnie oświadczyli, że wreszcie kulacy i kapitaliści, którzy rzucali ciężkie miliony na rynek, by wykupywać najatrakcyjniejsze towary i pozbawić ich świata

(Ciąg dalszy na stronie 4)

Robotnicy Stalowej Woli otrzymali pierwszą wypłatę w nowych pieniądzech

Pierwsza wypłata w Hucie Stalowa Wola, odbyła się w pogodnym nastroju. Robotnicy przyzwyczajeni do pobierania zarobków w większych sumach tysięcznych z radością brali nowe banknoty i drobne pieniądze metalowe ciesząc się, że przydadzą im się znów stare „podkówki”.

Gromady robotników z zachwytem oglądali nowe banknoty podziwiający specjalnie znakomitą jakość papierów banknotowych.

Wielu robotników wypowiada się, że dzięki zmianie pieniędzy przyszedł czas na spekulantów i kulaków, którzy będą zmuszeni przez wymaganie oddać część swych dochodów na rzecz budowy tej socjalistycznej Polski.

I tak tow. ROMAN KULA mówi: „My robotnicy na wymianę zyskamy dużo. Choć ja miałem do wymiany parę tysięcy złotych wiem, jednak, że chwilową stratę, jaką ponoszę przez wymianę pieniędzy dzięki sile nabywczej nowego złotego, wkrótce uzyskam z nadwyżką. Wiem dobrze, że akcja ta jest skierowana wyłącznie przeciwko wszystkim mętnym elementom.

Kiedy my budowaliśmy fabrykę, oni polirali szabrować i wykorzystywać robotnika przy pomocy spekulacji zdobywając wielkie sumy pieniędzy”.

W podobny sposób wypowiadają się robotnicy: TADEUSZ SŁONIMSKI, STANISŁAW CAŁUS, TADEUSZ ŻARNOWSKI, ALEKSANDER CIŚKOWSKI, STANISŁAW PIWOWARSKI, KAZIMIERZ GRZYŁZ i wielu innych.

Po otrzymaniu poborów w sklepach w Stalowej Woli panuje ożywiony ruch, gdzie w 80 proc. robotnicy nabywają towary za nowe pieniądze. Ożywy handel w sklepach spółdzielczych nastroża tylko trochę kłopotu młodym sprzedawczyńom, które nie sprawnie jeszcze przeliczają towary na nowe ceny.

W wykupywaniu towarów nie spotyka się, każdy bowiem wie, że kiedy spekulanci stracili dwie trzecie swoich pieniędzy, nie będą obecnie wykupywali towarów przeznaczonych dla pracujących.

Marlan Rożek korp. N. Rz.

Realizacja propozycji konferencji praskiej

ureczywistni pokojowe dążenia narodu niemieckiego

BERLIN. W prasie berlińskiej opublikowany został komunikat Rady Ministrów Niemieckiej Republiki Demokratycznej w związku z nadzwyczajnym posiedzeniem gabinetu w dniu 24 października br. Komunikat stwierdza m. in.:

Rząd NRD wdzięczny jest Rządowi Związku Radzieckiego i rządowi europejskich krajów demokracji ludowej za to, że Rząd Niemieckiej Republiki Demokratycznej mógł wziąć udział w praskiej konferencji w charakterze pełnoprawnego członka, jak również za to, że sprawiedliwe zadania narodu niemieckiego przywrócenia jedności jego ojczyzny i szybszego zawarcia traktatu po

kojowego, znalazły ponownie całkowite poparcie rządów, biorących udział w konferencji.

Cały naród niemiecki, po gorzkich doświadczeniach przeszłości, dążący do pokoju i zjednoczenia ojczyzny, zrozumie niewątpliwie, że realizacja propozycji konferencji praskiej przyniesie go bezpośrednio do urzeczywistnienia tych nadziei.

Rząd Niemieckiej Republiki Demokratycznej jest przekonany, że patriotyczne i pokojowe siły naszego narodu świadome są tego, że chwila ta wymaga pomnażania i łączenia wszystkich wysiłków celem zapewnienia naszemu narodowi pokoju, a tym samym i możliwości istnienia.

Przemawiając w Komisji Politycznej Zgromadzenia ONZ min. Wyszyński zdemaskował anglo-amerykańskich zwolenników zbrojeń

NOWY JORK. Dnia 28 października na posiedzeniu Komisji Politycznej Zgromadzenia ONZ toczyła się dalsza dyskusja nad deklaracją w sprawie usunięcia groźby nowej wojny oraz utrwalenia pokoju i bezpieczeństwa narodów. Szef delegacji radzieckiej m. n. Wyszyński wygłosił dłuższe przemówienie.

M. n. Wyszyński stwierdził na wstępie, że mimo wysiłków pewnej części Komisji Politycznej, zmierzających do tego, by uchylić się od omówienia projektu deklaracji w sprawie usunięcia groźby nowej wojny oraz utrwalenia pokoju i bezpieczeństwa narodów, złożonego przez deklarację ZSRR, próby te nie udały się. Co więcej — inicjatywa delegacji radzieckiej zmusiła niektóre delegacje do uczynienia ze swej strony kroku na tej drodze przez wniesienie własnych projektów rezolucji w omawianej sprawie.

Przedstawiciele Stanów Zjednoczonych, Wielkiej Brytanii i innych krajów bloku anglo-amerykańskiego, wystąpili gwałtownie przeciwko propozycji w sprawie zakazu broni atomowej i w sprawie ustanowienia ścisłej kontroli międzynarodowej nad wykonaniem tego zakazu, która to propozycja figuruje w projekcie radzieckim.

Podjezwamy — oświadczył m. n. Wyszyński, zwracając się do przedstawicieli bloku anglo-amerykańskiego — że panowie nie chcą takiego zakazu.

Znaczna część mowy min. Wyszyńskiego, poświęcona była zbijaniu zarzutów, wysuniętych przeciwko pro-

Ratyfikacja układu zgorzeleckiego potwierdza niezłomną wolę narodu polskiego do pokojowego i dobrosąsiedzkiego współżycia z narodem niemieckim

STRESZCZENIE PRZEMÓWIENIA WICEMIN. SPRAW ZAGRANICZNYCH DR STANISŁAWA SKRZESZEWSKIEGO, WYGLOSZONEGO NA POSIEDZENIU SEJMU W DN. 28-go PAŹDZIERNIKA 1950 R.

Wysoka Izbo!

Rząd zwraca się do Sejmu o ratyfikację układu między Rzeczpospolitą Polską a Niemiecką Republiką Demokratyczną o wytyczeniu ustalonej i istniejącej polsko-niemieckiej granicy państwowej — układu podpisanego w Zgorzlecu dnia 6 lipca br.

Na tle aktualnej międzynarodowej sytuacji politycznej układ zgorzelecki posiada znaczenie nie tylko dla stosunków polsko-niemieckich, ale również dla wzmocnienia pokoju w całym świecie.

Jak się stało, że po walkach Niemiec przeciw Polsce, powtarzających się w ciągu wielu wieków — że po potwornych dla nas doświadczeniach hitlerowskiej okupacji — dochodzi do pokojowego, dobrowolnego i przyjaźielskiego uregulowania po wieczne czasy problemu naszej zachodniej granicy?

Faktem przemowym było historyczne, olbrzymim ofiarami okupione, zwycięstwo bohaterów Armii Radzieckiej nad hitlerowskimi hordami, faktem przemowym było rozgromienie faszystowskich Niemiec przez kraj zwycięskiego socjalizmu.

Faktem, który zdecydował o ugruntowaniu dobrosąsiedzkich stosunków na naszej granicy zachodniej, jest powstanie — dzięki zwycięstwu ZSRR nad hitlerowskimi Niemcami — Niemieckiej Republiki Demokratycznej.

Polityka Polski Ludowej — pomimo okrutnych cierpień, jakich naród polski doznał od barbarzyństwa hitlerowskiego — od samego początku nie głosiła idei ślepej zemsty. Polska wysuwała postulat konstruktywnego rozwiązania problemu niemieckiego. Droga do tego celu widziała Polska w wykonaniu uchwał poczdamskich i zapewnieniu Niemcom pełnych możliwości pokojowego i postępowego rozwoju.

Analizę znaczenia, jakie dla Polski ma powstanie NRD, dał Prezydent Bolesław Bierut na III Plenum KC PZPR: „Polska bardziej niż jakikolwiek inny kraj w pełni docenia znaczenie po-

wstania NRD. Dzięki konsekwentnej polityce Związku Radzieckiego, który stoi niezłomnie na gruncie ścisłego wykonania uchwał poczdamskich, po raz pierwszy od wielu stuleci powstała przesłanka dla trwałego zagwarantowania bezpieczeństwa Polski od zachodu i zabezpieczenia trwałego pokoju w całej Europie. Dzięki dynamicznemu, nieustannie się rozwijającemu, koźrystającemu z poparcia ZSRR, będącemu raz na zawsze wyrwane koźzenie ekspansywnych dążeń na wschód, którym od wieków holdowały niemieckie klasy posiadające — junkrzy i kapitaliści. Dlatego Polska jest tak żywotnie zainteresowana w zjednoczeniu Niemiec... dlatego ważne jest umocnienie stosunków przyjaźni i współpracy z Niemiec-ką Republiką Demokratyczną”.

Konstruktywny program polityki polskiej w sprawie Niemiec wypływa z marksistowsko-leninowskiej oceny źródeł imperializmu niemieckiego opierał się na zaufaniu do możliwości rozwojowych prawdziwie postępowych sił w Niemczech. Słuszność tej oceny potwierdził fakt, że przodujące siły, które kierują Niemiecką Republiką Demokratyczną jako jedno z pierwszych zadań postawiły i realizują program przyjaźni polsko-niemieckiej.

Pierwszym i kardynalnym faktem musiało być i było uregulowanie państwowej granicy polsko-niemieckiej, jej dobrowolne i ostateczne przez stronę niemiecką uznanie jako ustalonej i nie naruszalnej. Stało się to jedną z pierwszych decyzji Rządu NRD. Już dnia 11 października ub. r. ku, a więc zaledwie w kilka dni po nowstaniu Niemieckiej Republiki Demokratycznej — prezydent Niemieckiej Republiki Demokratycznej — Wilhelm Pieck powiedział:

„Nasza przyjaźń ze Związkiem Radzieckim uzupełnia przyjaźń z krajami demokracji ludowej, w szczególności z sąsiednimi krajami — Polską i Czechosłowacją. Nie ścierpimy nigdy, aby granica na Odrze i Nysie została nadużyta dla podżegania narodu niemieckiego przeciwko naszemu niemiemu sąsiadowi przez siły imperialistyczne, zainteresowane w nowej wojnie. Granica na Odrze i Nysie ma być granicą pokoju i nie może nigdy mieć przy-

(Ciąg dalszy ze strony 2)

Nowe ceny prenumeraty „NOWIN RZESZOWSKICH” Abonament zbiorowy ulgowy (zakładowy) — 2 zł 25 groszy miesięcznie. Abonament zlecony przez pocztę — 4 złote 50 groszy miesięcznie. Cena numeru pojedynczego — 15 groszy.

Prokurator żąda kary śmierci dla zbrodniarzy wileńskiej AK

WARSZAWA. W szóstym dniu rozprawy przeciwko organizatorom t. zw. „Ośrodka mobilizacyjnego okręgu wileńskiego AK”. Sąd udzielił głosu oskarżycielowi publicznemu prof. Rychlikowi, który zażądał dla oskarżonych Olechowicza, Borowskiego, Szendzielarza (Łupasko) i Minkiewicza — kary śmierci, a dla oskarżonych Lidii Lwów i Wandy Minkiewicz kary dożywotniego więzienia.

Podsumowując czyny oskarżonych podprokurator podkreśla,

że są to przedstawiciele anglo-amerykańskiej V kolony, którzy poprzez szpiegostwo, dywersję, dezorganizowanie życia państwowego chcieli wydać nasz kraj na pastwę obcemu imperializmowi. Za dolary przesłane z ośrodków zagranicznych starali się przygotować grunt pod nową wojnę. „Naród polski — powiedział prokurator — zdaje sobie sprawę, że działalność jaka uprawiali oskarżeni, stoi na przeszkodzie pokojowemu budownictwu”.

Ratyfikacja układu zgorzeleckiego potwierdza niezłomną wolę narodu polskiego do pokojowego i dobrosąsiedzkiego współżycia z narodem niemieckim

(Ciąg dalszy ze str. 1-szej)
 jazyków stosunków z narodem polskim".

W deklaracji tej mieścił się programowy wyraz woli oparcia stosunków polsko-niemieckich na nowych przesłankach.

Ważnymi etapami na drodze realizacji tego programu były: wizyta delegacji rządowej NRD w Warszawie w dniu 6 czerwca br. i układ podpisany w miesiąc później w Zgorzeli. Plonem rozmów przeprowadzonych w Warszawie była wspólna deklaracja w sprawie wytyczenia granicy państwowej na Odrze i Nysie Łużyckiej oraz kilka doniosłych porozumień, zwłaszcza w dziedzinie współpracy gospodarczej i wymiany kulturalnej.

Układ zgorzelecki zawarto w wykonaniu deklaracji Rządu Rzeczypospolitej Polskiej i Niemieckiej Republiki Demokratycznej, ogłoszonej w Warszawie. W dniu 6 czerwca 1950 r. w deklaracji o ba rządy zgodni ustalili, że:

„W interesie dalszego rozwoju i pogłębienia dobrosąsiedzkiego stosunków i przyjaźni między narodem polskim i niemieckim, leży wytyczenie ustalonej i istniejącej między obu państwami nienaruszalnej granicy pokoju i przyjaźni na Odrze i Nysie Łużyckiej..."

W wykonaniu powyższego — obie strony postanowiły uregulować drogą porozumienia w okresie miesiąca wytyczenie ustalonej i istniejącej granicy państwowej na Odrze i Nysie Łużyckiej".

Zgodnie z wyznaczonym w deklaracji terminem podpisało w dniu 6 lipca 1950 r. układ zgorzelecki.

Jak wiadomo Izba Ludowa, będąca parlamentem NRD dokonała już ratyfikacji tego układu. Dzisiaj przedłożenie rządowe o ratyfikacji układu zgorzeleckiego znajduje się na

porządku dziennym posiedzenia naszego Sejmu.

Ustosunkowanie się do zagadnienia na Odrze i Nysie, jako granicy pokoju stało się w Niemczech problemem szczeroci postawy demokratycznej i pokojowej. Dzięki wytrwałej pracy uświadomienia mas, prowadzonej przez przodującą partię SED, hasło „Odra — Nysa — granica pokoju" stało się powszechnym zawołaniem czynników postępu i pokoju w Niemczech.

Imperialiści jednak nie chcą pogodzić się z faktem unormowania stosunków między Polską a Niemcami.

Agitacja rewizjonistyczna, rozbudzanie nastrojów szowinistycznych potrzebne jest imperialistom anglo-amerykańskim, celem odwrócenia uwagi mas zachodnio-niemieckich od realizacji coraz szybszego przekształcenia Niemiec Zachodnich w kolonię amerykańskiego imperializmu, w jego arsenał i rezerwuarnie mięsa armatniego. Jest to potrzebne jako próba zneutralizowania niezadowolonia mas i skierowania niebezpiecznych dla okupantów nastrojów na tory nienawiści nacjonalistycznej, na tory reaktywowania hitlerowskiego zdziwienia. Jest to potrzebne jako przynęta dla zyskania ochotników do armii zaciężnej.

Nigdy naród polski nie był bardziej

jednolity i zwarty niż dziś, w swej niezłomnej, patriotycznej postawie, w obronie nienaruszalności naszych granic na Odrze i Nysie, w zdecydowanej woli dalszego umacniania Polski i pokrzyżowania wespół z wszystkimi s'łami pokoju, w oparciu o polski Związek Radziecki — wszelkich machinacji podlegaczy wojennych usiłujących organizować s'ly agresji w Europie, i reaktywować w tym celu clemne s'ly hitlerowskiego barbarzyństwa.

Sejm, ratyfikując układ zgorzelecki, potwierdził raz jeszcze niezłomną wolę narodu polskiego do wykonania i kontynuowania dzieła pokoju, wolę do pokojowego i dobrosąsiedzkiego współżycia z narodem niemieckim, z którym nie dzieli, lecz łączy go „wytyczona w dniu 6 lipca 1950 r. w Zgorzeli, ustalona i istniejąca, nienaruszalna granica pokoju i przyjaźni — polsko-niemiecka granica państwowa na Odrze i Nysie Łużyckiej".

Dzisiejszy akt ratyfikacji, będzie jeszcze jednym dowodem zwartości, solidarności i niezłomności obozu po koju i demokracji, obozu, któremu przewodzi twierdza pokoju i nadzieja całej ludzkości — Związek Radziecki, obozu, który trwając niezłomie na pozycjach pokoju odnieść zwycięstwo. (Huczne i długotrwałe oklaski).

Mieszkańcy Ziemi Zachodnich żądają zniesienia tymczasowości w administracji kościelnej

Z inicjatywy sekcji księży przy Związku Bojowników o Wolność i Demokrację w Zielonej Górze odbyło się zebranie księży i działaczy katolickich, poświęcone o-mówieniu oświadczenia Rządu RP, skierowanego do Episkopatu.

Zabierając głos w dyskusji ks.

proboszcz Jeżykowski powiedział m. in.: „Każdy z nas księży pracujący tutaj czeka z nieskazitelnym, aby zlikwidowana została tymczasowość również i w administracji kościelnej. Przyłączam się w pełnej rozciągłości do głosu całego społeczeństwa, żądającego zlikwidowania tego anormalnego stanu rzeczy".

Wyjaśnienia przewodniczącego P. K. P. G. i ministra finansów

WYJAŚNIENIE PRZEWODNICZĄCEGO PAŃSTWOWEJ KOMISJI PLANOWANIA GOSPODARCZEGO Z DNIA 29 PAŹDZIERNIKA 1950 ROKU DO INSTRUKCJI RADY MINISTRÓW Z DNIA 28 PAŹDZIERNIKA 1950 R. W SPRAWIE WYPŁAT W NOWYM PIENIĄDZU WYNA-GRODZEŃ ZA PRACĘ

1. Gdy w czasie pomiędzy 20 października br., a 23 października br. włącznie wypłacono pracownikom za legity wypracowania lub reszty wynagrodzeń z tytułu umowy o pracę, które należało wypłacić przed dniem 1 października br., to kwoty te traktuje się jak zobowiązania, o których mowa w rozdziale III, punkt 2, ustęp b), P. R. M. Izn. dopłaca się pracownikowi tyle razy po dwa grosze, ile złotych dotychczasowych stanowi za legity wypłacona w czasie pomiędzy 20 a 23 października br.

2. Zdarzały się przypadki, że właściciele warsztatów rzemieślniczych, sklepów oraz posiadacze gospodarstwa bogatego wypłacili po ogłoszeniu reformy pieniężnej, a więc w dniu 29 bm., przedterminowo w złotych czasowych pieniądzu, wynagrodzenie należne pracownikowi w terminie późniejszym. W tych przypadkach należy uznać, że pracownik otrzymał tylko 1/3 (jedną trzecią) należnej jemu kwoty. Pozostałe 2/3 (dwie trzecie) właściciel warsztatu, sklepu lub gospodarstwa wiejskiego, obowiązany jest dopłacić pracownikowi w terminie według umowy, przy

zastosowaniu przeliczenia wg stosunku 100 zł. dotychczasowych — 3 złote w nowym pieniądzu.

3. Gdy stała, regulaminowa, per'odycznie należna premia jest z regulu według umowy lub zwyczajny wypłacana pracownikowi oddzielnie i w innych terminach niż uposażenie i w sadnie, to taka premia traktuje się tak, jak gdyby stanowiła samoistne wynagrodzenie i do wypłat z tytułu takiej premii stosuje się postanowienia p. 8 instrukcji Rady Ministrów, z dn. 28 bm., w sprawie wypłat w nowym pieniądzu wynagrodzeń za pracę, tzn. oblicza się wyrównanie za ilość dni kalendarzowych działających dzień 1 listopada rb. od dnia następczej wypłaty premii po reformie, dokładnie w ten sam sposób, jak to dla wynagrodzeń przewidziane jest w p. 8 wspomnianej instrukcji i przy zastosowaniu tego samego przeliczenia, w stosunku 100 zł. dotychczasowych — dwum złotym w nowym pieniądzu.

I w tym przypadku obowiązuje zasada, że wyrównanie nie może być wypłacone za okres dłuższy niż 15 dni kalendarzowych.

WYJAŚNIENIE PRZEWODNICZĄCEGO PAŃSTWOWEJ KOMISJI PLANOWANIA GOSPODARCZEGO Z DNIA 30 PAŹDZIERNIKA 1950 ROKU. DO INSTRUKCJI WYDANYCH W ZWIĄZKU ZE ZMIANĄ SYSTEMU PIENIĘŻNEGO

1. W przypadku, gdy pracownik po brał odszkodowanie za czynność, która według okoliczności mógł wykonać dopiero po dn. 28 października r. b. (np. ryczałt za służbowe przeniesienie się do innego miejsca pracy), lub gdy wyjeżdżając na urlop lub w delegację służbową pobrał w dn. 27 lub 28 bm. pobory przypadające do wypłaty w dniu 30 wgl. 31 br. pracownik taki może na indywidualne podanie uzyskać za zgodą ministra lub dyrektora naczelnego CZP lub innej właściwej władzy nadzorczej, któremu (której) dany zakład pracy podlega, prawo wypłacenia do kasy zakładu pracy w dniu 30 i 31

bm. kwoty pobranej w złotych dotychczasowych i otrzymaną w zamian kwoty pracownikowi należnej w nowym pieniądzu.

2. W przypadku, gdy pracownik — biorąc udział w zorganizowanym grupowo zakupie towarów pierwszej potrzeby — wpłacił do przedsiębiorstwa handlowego lub do instytucji społecznej (np. związku zawodowego) kwotę przeznaczoną na zakup tych towarów (np. węgla, kartofli itp.) winien od przedsiębiorstwa lub przez instytucję społeczną (związek zawodowy) otrzymać taką ilość towaru, jaka wynika z podzielenia kwoty wpłaconej w złotych dotych-

czasowych przez cenę jednostkową towaru, wyrażoną w złotych dotychczasowych. W przypadku, gdy przedsiębiorstwo (lub instytucja np. związek zawodowy) nie będzie mogła spełnić przyjętego obowiązku dostawy towaru, pracownik w ten otrzymać z przedsiębiorstwa (lub instytucji), które podjęło się dostawy, zwrot wpłaconej kwoty według stosunku 100 zł. dotychczasowych = 3 (trzy złote) w nowym pieniądzu. Z tych samych uprawnień korzystają instytucje społeczne np. komitety rodzicielskie szkół, o ile zebrane pieniądze wpłaciły na rzecz należności za zamówione towary do kasy przedsiębiorstwa handlowego do dnia 28 bm. włącznie.

WYJAŚNIENIE PAŃSTWOWEJ KOMISJI PLANOWANIA GOSPODARCZEGO I MINISTRA FINANSÓW Z DNIA 29 PAŹDZIERNIKA 1950 R. DO INSTRUKCJI WYDANYCH W ZWIĄZKU ZE ZMIANĄ SYSTEMU PIENIĘŻNEGO

1) Postanowienia paragr. 6 in. strukcji Rady Ministrów z dnia 28 października br. w sprawie wypłat rent, emerytur, zaopatrzenia i stypendiów w związku ze zmianą systemu pieniężnego, obowiązują również Ministerstwo Kultury i Sztuki, w odniesieniu do stypendystów Wyższych Szkół artystycznych.

2. Pracownik, który pobrał pożyczkę ze środków pracowniczej kasy pożyczkowej, zapomogowej, winien pożyczkę tę spłacić w nowym pieniądzu według relacji 100 zł. pożyczki w złotych dotychczasowych — 3 złote w nowym pieniądzu.

3. Nauczyciele szkół podstawowych i szkół średnich, dla których pobory za miesiąc 1 listopada br. przesłane zostały przekazami pocztowymi, wystawionym w złotych dotychczasowych, których wypłata nastąpi do ręk nauczyciela po dn. 29 bm., tj. w relacji 100 zł. dotychczasowych = 1 zł. w nowym pieniądzu, otrzymają ze środków Ministerstwa Oświaty do dn. 10 listopada rb. wyrównanie, obliczone według relacji dwa złote nowe za każde przekazane jak wy-

Cel wielkiej reformy

Ustawa Sejmowa i uchwała Rządu o reformie systemu pieniężnego stanowi poważny cios, wymierzony w elementy kapitalistyczne miast i wsi, spekulantów i nierobów, żyjących z wyzysku.

Reforma ustala bowiem przeliczenie zarówno płac jak i cen w stosunku 3 nowe złote za 100 dotychczasowych. Każdy człowiek pracy a więc tak robotnik i pracownik za swoją pensję, jak i chłop pracujący za należność z tytułu skupu i kontraktacji, będzie mógł nabyć taką samą ilość towarów jak przed reformą.

Natomiast odmienna relacja — 1 złoty nowy za 100 dotychczasowych, przy wymianie gotówki będącej w obiegu, mocno ugodzi elementy kapitalistyczne.

Doraźnie wprowadzić ponoszą pewien uszczerbek ludzie pracy, posiadający jakiś zasób gotówki w domu, a nie w Kasie Oszczędności, ale są to straty, które będą z nadwyżką powetowane dzięki korzystnym skutkom ogólnogospodarczym reformy systemu pieniężnego.

Dzięki reformie kapitały nagromadzone przez elementy spekulacyjne miast i wsi ulegną wydatnej redukcji, a mianowicie o 2/3. O rozmiarach kapitałów nagromadzonych przez spekulantów świadczą następujące cyfry. W roku 1947 sam handel kapitalistyczny przechwycił i przywłaszczył 10,4% całego dochodu narodowego, tj. 144 miliardy zł., co stanowiło wówczas równowartość 57% pieniężnej części ogólnego funduszu płac. W latach następnych, dzięki polityce Rządu Ludowego, odsetek dochodu narodowego przechwytywany przez elementy kapitalistyczne systematycznie malał. W roku 1948 dochody wszystkich miejskich warstw kapitalistycznych wynosiły już tylko 9%, a w r. 1949 — 6%. Stanowiło to jednak w gotówce w r. 1948 — 162 miliardy, a w roku ubiegłym — 132 miliardy zł. Sumy te dotyczą miejskich warstw kapitalistycznych, a więc nie obejmują najliczniejszej w kraju warstwy kapitalistów — bogaczy wiejskich. Te olbrzymie kapitały nie zostały naturalnie całkowicie skonsumowane i tworzą do dziś wielką rezerwę finansową w rękach spekulantów.

Konsekwencje tego stanu rzeczy odczuwały dotkliwie masy pracujące przez olbrzymi nacisk elementów spekulacyjnych na rynek towarowy. Wszystkie atrakcyjne artykuły były przez nie momentalnie wykupywane i gromadzone dla dalszej spekulacji — łączuszkowego handlu itp. Warto przypomnieć wyniki przeprowadzonej w marcu rb. kontroli mieszkań znanych władzom spekulantów. U Zofii Bardzińskiej w Piotrkowie Trybunalskim np. wykryto wówczas 1060 m materiałów, setki par pończoch jedwabnych i nylonowych oraz wielką ilość artykułów dzianych. W mieszkaniu niejakiej Iwasieczko w Łodzi znaleziono 1000 m tekstyliów, a u Tadeusza Skośkiewicza w Warszawie 200 m materiałów w kilkudziesięciu kuponach, znaczne ilości mydła i proszku do prania itp. Oto dlaczego trudno było niedługo przed tym człowiekowi pracy zaopatrzyć się w podstawowe artykuły.

Dlatego reforma walutowa, obcinająca zdolność nabywczą elementów kapitalistycznych o 2/3, a nienaruszająca realnej wartości dochodów mas pracujących jest wielkim dobrodziejstwem dla ludzi pracy. Rosnąca z miesiąca na miesiąc masa towarowa usprawni zaopatrzenie ludności, a nie będzie prznikać do schowków spekulantów.

Jednocześnie z reformą walutową wchodzi w życie zakaz posiadania bez zezwolenia Komisji Dewizowej walut obcych oraz złota i platyny, z wyjątkiem wyrobów użytkowych. Godzi to również boleśnie w kapitalistów, którzy wyrobom w tych wartościach poważnie dobra majątkowe. Wypuk ich przez Bank Narodowy wpłynie również wydatnie na likwidację nadmiernej s'ly nabywczą elementów kapitalistycznych i uniemożliwi spekulację naszą nową, wysokowartościową walutą.

Tak więc celem reformy walutowej jest przede wszystkim pozabawienie elementów spekulacyjnych poważnej części nagrobionych przez nie kapitałów i poprawa sytuacji rynkowej na korzyść ludności pracującej.

Nie jest to jednak cel jedyny. Waluta powinna być dostosowana do warunków gospodarczych. Tymczasem niska wartość dotychczasowego złota, powstałego jeszcze w okresie wojny, gdy kraj był gospodarczo niesybilnie wyniszczony, nie odzwierciedlała naszego wzrastającego nieustannie potencjału produkcyjnego. Niskowartościowa waluta nie obsługiwała należycie naszej produkcji przemysłowej większej o 165%, rolnej o 103% niż w roku 1946 oraz obrotów handlu detalicznego, które wzrosły w tym samym okresie o 175%.

Nowy, wysokowartościowy, równy rublowi radzieckiemu złoty polski stanie się po reformie orężem w walce o Plan 6-letni.

Wzrośnie zaufanie do pieniądza, gwarantujące rozwój oszczędności, pogłębienie systemu oszczędnościowego w naszej gospodarce, łatwiej będzie walczyć o obniżkę kosztów własnych produkcji — nieodzowny warunek wykonania Planu 6-letniego. Obniżka kosztów własnych zaś jest warunkiem polityki do której zmierzamy w perspektywie, obniżki cen, a co za tym idzie, podwyżki realnych płac pracowniczych. Wiadomo zaś, jak olbrzymią przeszkodą był na tej drodze fakt posiadania przez kapitalistów i spekulantów olbrzymich ilości wolnych środków pieniężnych, służących dla dezorganizacji rynku. Wiadomo, że okoliczność ta zmuszała w pewnych wypadkach do podwyższania cen.

Wreszcie trzeci ważne zadanie zmiany systemu pieniężnego to ustalenie właściwego — odpowiadającego faktycznej sytuacji gospodarczej — stosunku naszego pieniądza do walut państw kapitalistycznych. Dotychczas bowiem istniała w tej dziedzinie sytuacja niemal paradoksalna. Mimo naszego nieustannego postępu gospodarczego i dynamicznego rozwoju, nie mogliśmy z powodu niestabilizowania niskiej stosunkowo wartości naszej waluty ustalić należytego jej stosunku do walut państw kapitalistycznych, których sytuacja gospodarcza z miesiąca na miesiąc przebiegała się w których spada produkcja, obniża się dochód narodowy, rośnie bezrobocie. Ten nienormalny stan rzeczy powodował w stosunkach walutowych z kapitalistycznym zachodem straty dla naszej gospodarki.

Zmiana systemu pieniężnego chroni nas na przyszłość przed tymi stratami, uzbraja nas w nowy oręż w walce o Plan 6-letni, a przede wszystkim dokonuje przesunięcia znacznej części kapitałów, zgromadzonych przez wyzyskiwaczy, na rzecz ludności pracującej.

Dlatego też wszystkie organizacje władzy państwowej w terenie, organizacje partyjne, związkowe, masowe organizacje społeczne, aparat finansowy i handlowy i masy pracujące naszego kraju powinny włożyć maksimum wysiłku w sprawne, szybkie, terminowe, zgodne z intencją Partii i Rządu wprowadzenie w życie wielkiej reformy.

Nota rządu bułgarskiego przeciwko naruszeniom granicy przez samoloty jugosłowiańskie

SOFIA. Bułgarska agencja telegraficzna opublikowała notę Ministerstwa Spraw Zagranicznych Bułgarskiej Republiki Ludowej, doręczoną ambasadorowi jugosłowiańskiemu w Sofii. Nota ta zawiera kategorię protest przeciwko systematycznemu naruszaniu przez samoloty jugosłowiańskie granic powietrznych Bułgarii w celach wywiadowczych.

Ministerstwo Spraw Zagranicznych

Bułgarskiej Republiki Ludowej — głosi nota — protestuje kategorię przeciwko systematycznemu i brutalnym naruszeniom granic bułgarskiej przez samoloty jugosłowiańskie w celach jawnie wywiadowczych oraz domaga się natychmiastowego zaniechania podobnych aktów.

Ministerstwo Spraw Zagranicznych oświadcza, że odpowiedzialność za ewentualne skutki spada wyłącznie na

rząd jugosłowiański

Instrukcje rządowe zapewniają sprawne przeprowadzenie reformy systemu pieniężnego. Przestrzegaj instrukcji rządowych!

Zmiana systemu pieniężnego umocni potęgę gospodarczą Polski Ludowej realizującej Plan 6-letni



Wysoka Izbo! Rząd wnosi dziś...
Wysokiej Izby projekt ustawy o zmianie systemu pieniężnego. W związku z tym pragnę wyjaśnić motywy, jakimi kierował się Rząd przy opracowaniu tego projektu, oraz zasady, na których została oparta projektowana zmiana systemu pieniężnego.

WARUNKI, KTÓRE DAJĄ PODSTAWĘ DO POMYŚLNEGO PRZEPROWADZENIA REFORMY WALUTOWEJ

Następujące warunki określają stabilizację naszej gospodarki narodowej i dają podstawę do pomyślnego przeprowadzenia reformy walutowej, a mianowicie:

- 1 W wyniku pełnego wykonania i przekroczenia planu trzyletniego oraz pomyślnego rozpoczęcia realizacji Planu Sześcioletniego, wartość naszej produkcji przemysłowej wynosi w 1950 r. około 265 proc. wartości z 1916 r.
- 2 W roku 1950 wartość produkcji rolnej wynosi około 203 proc. wartości tej produkcji w r. 1946.
- 3 Wskutek wzrostu produkcji przemysłowej i rolnej, oraz zwiększenia towarowości produkcji rolnej, obroty w handlu detalicznym w 1950 r. wynoszą w cenach porównywalnych około 275 proc. w stosunku do obrotów w r. 1946 r.
- 4 Wskutek wzrostu produkcji rolnej oraz nomyślnych zbiorów w 1949 i 1950 r. zaopatrzenie ludności w artykuły spożywcze jest zapewnione.
- 5 Elementy kapitalistyczne zostały wyparte z handlu hurtowego i skupu podstawowych artykułów rolnych oraz znacznie ograniczone w handlu detalicznym.
- 6 Wzrost funduszu płac został ściśle powiązany ze wzrostem wydajności pracy i ze wzrostem zatrudnienia, co gwarantuje wzrost masy towarowej, odnawiającej wzrost siły nabywczej ludności.

ZADANIA I CELE REFORMY WALUTOWEJ

Zadania i cele reformy walutowej są następujące:

- 1 Jednym z zasadniczych celów reformy jest dokonanie przesunięcia części kapitału kapitalistycznego w gotówce na rzecz ludności pracującej miast i wsi, tym się też tłumaczy odmiennie przeliczenie plac i cen oraz przeliczenie na nowy pieniądz dotychczasowych banknotów, będących w obiegu. Pomimo bowiem wydatnego skurczenia działalności sektora kapitalistycznego i zredukowania w poważnym stopniu spekulacji, kapitalistycznej i spekulacji, zarówno w mieście, jak i na wsi, posiadają znaczne zasoby pieniężne, które zdołali nagromadzić szczególnie w okresie istnienia dwóch rynków i dwóch poziomów cen, wykorzystując w poważnym stopniu różną wartość pieniądza. W przeciwnieństwie do tego klasa robotnicza, pracownicy umysłowi oraz małorolni chłopcy posiadają szczerze zasoby pieniędzy pochodzące z bieżących zarobków i dochodów.
- 2 W chwili, kiedy zlikwidowaliśmy system podwójnych cen, kiedy system ten jednolitych coraz bardziej stabilizuje się, a w związku z tym pieniądz nabrał jednoznacznej wartości nabywczej, zaistniała konieczność zredukowania zarobków majątkowych tych elementów spekulacyjnych, które są w posiadaniu pieniędzy zgromadzonych w ubiegłym okresie. Zdjęcie części zasobów majątkowych w gotówce u elementów kapitalistycznych będzie miało duże znaczenie dla pracujących, których siła nabywcza osiągnęła z bieżących zarobków dozna w ten sposób poważnego wzmocnienia. Naetsk elementów spekulacyjnych na rynek owarowy zostanie w ten sposób znacznie ograniczony, co da możliwość pracującym lepszego zaspokojenia swoich potrzeb.

FRAGMENTY PRZEMÓWIENIA MIN. K. DĄBROWSKIEGO NA POSIEDZENIU SEJMU USTAWODAWCZEGO W DN. 28 PAŹDZIERNIKA BIEŻ. ROKU

6 Nasz bilans płatniczy z granicą jest zrównoważony.

7 Stale rozwijające się stosunki gospodarcze ze Związkiem Radzieckim i krajami demokracji ludowej, oraz wielokrotnie okazywana nam pomoc gospodarcza przez Związek Radziecki w postaci dostaw artykułów deficytowych oraz udzielanych kredytów, czynią gospodarkę naszą niezależną od rynków krajów kapitalistycznych, co daje nam pewność pomyślnego wykonania planów gospodarczych pomimo bezprawnego łamania przez niektóre kraje kapitalistyczne zawartych z nami poprzednio umów.

8 Pełną gwarancję stabilizacji nowej waluty daje nam stale narastający potencjał produkcyjny, wskutek dokonywanych nowych inwestycji, zdolny do stałego podnoszenia produkcji masy towarów, będących w dyspozycji Państwa, które jest w stanie zabezpieczyć zbyt tych towarów po cenach stałych.

9 Skuteczność reformy walutowej zapewnia również fakt, że i przy niskowartościowym pieniądzu Rząd nie tylko nie prowadził polityki inflacyjnej, ale wręcz przeciwnie, skrupulatnie przestrzegał zasad równowagi budżetowej i finansowej.

10 Wzrost i wzmocnił się ciężar gatunkowy gospodarki socjalistycznej w naszej gospodarce narodowej we wszystkich dziedzinach, w szczególności jednak w stale rozwijającym się przemyśle. W ten sposób wskutek stałego rozwoju i pomyślnego wykonywania planów gospodarczych osiągnięte zostały niezbędne warunki dla pomyślnego przeprowadzenia reformy walutowej i zastąpienia dotychczasowego pieniądza o niskiej wartości nowym ustabilizowanym pieniądzem o wysokiej wartości, odpowiadającym potrzebom gospodarstwa narodowego w obecnym okresie.

I w krajach kapitalistycznych nie znajdował właściwego wyrazu w układzie naszej dotychczasowej waluty w stosunku do walut obcych. Wpływało to z faktu niestabilizowania naszej waluty na trwałe podstawię oraz z faktu określenia naszej waluty jako waluty stosunkowo nisko wartościowej.

Okoliczności te utrudniały nam w stosunkach walutowych z krajami kapitalistycznymi właściwe ustawie.

REFORMA ZABEZPIECZA INTERESY MAS PRACUJĄCYCH A OGRANICZA ELEMENTY KAPITALISTYCZNE

Reforma walutowa została oparta na zasadzie odmiennego przeliczenia cen i plac, oraz pieniędzy, znajdujących się w obiegu. Ceny i place zostaną przeliczone w stosunku 3 złote za 100, dotychczasowe natomiast pieniądze, będące w obiegu, zostaną wymienione w stosunku 1 zł za dotychczasowe 100 zł.

Ażeby jednak w maksymalnym stopniu uchronić interesy pracujących przed możliwością jednorazowego uszczerbku, jaki jest nie do uniknięcia w tak wielkiej operacji, jaką jest reforma walutowa, projekt ustawy przewiduje że:

- 1 Reforma będzie przeprowadzona na w dzień 30. X. 1950 r., czyli przed dniem największych wypłat zarobków, a więc w dniu w którym ilość pieniędzy będąca u pracujących jest najmniejsza.
- 2 Ci spośród pracujących, którzy dostali wypłatę przed dniem reformy, a następną wypłatą przypada po dniu 1 listopada, dostaną jednorazową rekompensatę w wysokości 2/3 zarobków za każdy dzień, jaki po tym dniu pozostaje do następnej wypłaty, co łącznie z 1/3 jaką otrzymają za wymienione banknoty, wyrównuje ewentualne straty, jakie mogą powstać z powodu niewydatkowania pieniędzy pochodzących z ostatniej wypłaty.
- 3 Wszystkie oszczędności, o ile zostały one złożone do banków, pracowniczych kas oszczędności lub PKO, będą wypłacone w tym samym stosunku co plac, tj. w pełnej wartości. Również wkłady oszczędnościowe uczestników Społecznego Funduszu Oszczędnościowego, o ile wniesione zostały przez pracowników posiadaczy gospodarstw średniorolnych rybaków kutrowych, przeliczone zostaną w tym samym stosunku. Wypłaty emerytury i rent za miesiąc listopad, jeśli nawet zostały przekazane do wysyłki przed 30 października, będą wypłacone przez urzędy pocztowe w stosunku 3 zł nowe za 100 dotychczasowych, a więc w pełnej wartości.

Ponadto wszyscy emeryci i renciści bez wyjątku dostaną jednorazową wypłatę dodatkową w wysokości zależnie od terminu pobrania renty czy emerytury, w miesiącu październiku, a mianowicie: w wypadku, gdy ostatnia wypłata została dokonana w I dekadzie października, dodatkowa wypłata wyniesie 1/4 miesięcznej wypłaty, w II dekadzie — 2/4 miesięcznej wypłaty, a w wypadku otrzymania ostatniej wypłaty w III dekadzie października do dnia 28 włącznie 3/4 miesięcznej wypłaty.

Rekompensata dla studiującej młodzieży, pobierającej stypendia państwowe będzie jednolita i wyniesie 70 zł nowych, które zostaną dodatkowo wypłacone wszystkim stypendystom.

Interesy małe i średniorolnych chłopów projekt ustawy o reformie walutowej uwzględni w następujący sposób:

- 1 W związku z powszechnie znanym faktem poważnego zadłużenia szczególnie małorolnych chłonnów u bogaczy wiejskich, projekt ustawy przewiduje, że mogą oni wobec nich spłacić swoje zadłużenie w stosunku 1 zł nowy za 100 zł dotychczasowych, a ponieważ nowe ceny kształtowa-

nie stosunku naszej waluty do walut tych krajów, co przyczyniało naszemu gospodarstwu narodowemu określone straty. Reforma walutowa likwiduje ten niernormalny stan i pozwoli na słuszne ustalenie kursu naszej waluty do walut obcych, odpowiadające naszej sytuacji gospodarczej. Dzięki reformie walutowej zloty polski jako nasz narodowy pieniądz zajmie właściwe miejsce w układzie walut międzynarodowych i przewo-

się będą w relacji 3 złote nowe za 100 zł dotychczasowych, oznacza to w praktyce poważne oddłużenie biedoty wiejskiej, gdyż redukuje zadłużenie wobec bogaczy o 2/3.

2 Projekt przewiduje możliwość splacenia zaległości II raty podatku gruntowego za 1950 r., oraz dokonania wpłat na Fundusz Społecznego Oszczędzania w starej walucie w dotychczasowej wysokości najdalej do dnia 31 X. 1950 r. W tym samym czasie omawiane zaległości mogą być spłacone w nowej walucie w relacji 1 zł nowy równy 100 zł dotychczasowym.

Małorolnym i średniorolnym chłopom projekt przedłuża omówiony sposób spłaty do dnia 5. X. włącznie.

Ponadto za wszelkie dostawy dokonane w ramach kontraktacji lub planu nowego skupu, o ile dostawa została dokonana przed dniem reformy, lecz

NOWY PIENIĄDZ UMOŻLIWIA PRZEJŚCIE DO POLITYKI STOPNIOWEGO OBNIŻANIA CEN

Poważne dalsze ograniczenie spekulacji, podniesienie siły nabywczej pracujących, wzmocnienie gospodarki narodowej naszego kraju, dalszy poważny krok na drodze do pomyślnego wykonania Planu Sześcioletniego, umocnienie znaczenia naszej waluty w stosunkach z innymi krajami, stabilizacja naszej waluty, to wszystko fakty, które będą z uznaniem i zadowoleniem przyjęte przez wszystkich uczciwych ludzi w naszym kraju.

Ze wszystkich założeń reformy walutowej wynika, że jest ona przeprowadzona zgodnie z interesami naszego kraju, zgodnie z interesem wszystkich pracujących w mieście i na wsi. Jak będzie kształtował się sytuacja materialna pracujących po reformie, w stosunku do obecnego okresu, ilustrują następujące obliczenia, a mianowicie:

Dzienny zarobek robotnika, wynoszący np. 800 zł, zostanie przeliczony na nowy pieniądz w stosunku 3 złote nowe za 100 złotych dotychczasowych. Aby otrzymać pełne przeliczenie 800 zł należy tę liczbę pomnożyć przez 3, co daje cyfrę 2400, następnie podzielić przez 100, otrzymamy wówczas liczbę 24, czyli, że dzienny zarobek robotnika, wynoszący 800 zł w dotychczasowej walucie, będzie wynosił 24 zł w nowym pieniądzu.

Zestawmy następnie to przeliczenie cen zarobków do cen towarów wyrażonych w nowej walucie:

Za 800 zł, tj. za dzienny zarobek robotnik mógł nabyć dotychczas np. cukru, którego cena wynosi obecnie 175zł za 1 kg - 4 kg 50 dkg, a jak to będzie obecnie?

Zarobek wziętego przykładowo robotnika, jak to wynika z dokonanych obliczeń, będzie przeliczony na 24 zł w nowym pieniądzu, dotychczasowa cena cukru będzie przeliczona na tych samych zasadach, jak plac, t. zn. 3 zł nowe za 100 zł dotychczasowych, w ten sposób cena 1 kg cukru wyrażona w nowym pieniądzu będzie wynosiła 24 zł 25. Jeśli następnie obliczymy, ile kg cukru będzie mógł nabyć robotnik za 24 zł, otrzymamy 4 kg 50 dkg, tj. do-

nany zostanie do najsilniejszej waluty świata — rubla radzieckiego.

Dlaczego to jest możliwe? Możliwe to jest dlatego, że podobnie jak Związek Radziecki, w którym stale wzrastająca wartość rubla została osiągnięta dzięki właściwemu gospodarstwu socjalistycznej, wielkiemu rozwojowi kraju opartego o gospodarkę planową, również i nasz kraj, znajdujący się na drodze do socjalizmu, rozszerza i wzmacnia swoją gospodarkę, coraz pomyślniej realizując swoje plany gospodarcze. Ustabilizowanie naszej waluty na nowym wysokim poziomie będzie sprzyjać dalszemu rozszerzeniu się stosunków gospodarczych i kulturalnych ze Związkiem Radzieckim i krajami demokracji ludowej.

Jeszcze nie rozliczona, wypłata nastąpi według pełnych nowych cen tj. 3 zł. nowe za 100 zł. dotychczasowych.

Z przedstawionych założeń reformy walutowej wynika, że zabezpieczona ona interesy pracujących, natomiast ogranicza elementy kapitalistyczne zarówno w mieście jak i na wsi.

Pomimo wszystkich poczynionych rekompensat i ulg zdarza się wypadki ofiar materialnych wśród robotników oraz małe i średniorolnych chłopów, w wypadku posiadania oszczędności pieniężnych, które nie zostały ulokowane w instytucji oszczędnościowej. Jeśli jednak chodzi o interesy klasy robotniczej jako całości oraz chłopów małorolnych i średniorolnych, to reforma walutowa przyniesie dla nich duże korzyści, gdyż wzmocni ich siłę nabywczą za określoną przed wszystkim bieżącymi dochodami.

Kładnie taką samą ilość, jaką mógł nabyć dotychczas.

Podobnie będzie kształtował się sytuacja ludności wiejskiej, jeśli np. chłop otrzymywał za 1 kwintal żyta dotychczas przeciętnie 2.000 zł, to cena jednego kwintala żyta w nowym pieniądzu przeliczona w stosunku 3 zł nowe za 100 zł dotychczasowych wynosi 60 zł nowych.

Za kwotę uzyskaną ze sprzedaży jednego kwintala żyta, tj. 2000 zł, chłop mógł nabyć dotychczas 121 kg azotniaku, którego cena wynosiła 1.650 za 100 kg. Dotychczasowa cena azotniaka na nowe pieniądze przeliczona zostanie w tym samym stosunku — 3 złote nowe za 100 zł dotychczasowych, czyli będzie wynosić 49 zł 50 gr za 100 kg. W ten sposób za 1 kwintal sprzedanego żyta, chłop będzie mógł również obecnie kupić tę samą ilość kilogramów azotniaku.

Powyższe przykładowe obliczenia wskazują, że w wyniku reformy walutowej ludność pracująca z tytułu swoich zarobków i bieżących dochodów nie dozna żadnego uszczerbku.

Jeśli jednak weźmiemy pod uwagę, że nowy ustabilizowany pieniądz będzie po dokonaniu reformy stale wzrastał w swojej wartości, co będzie wyrażało się w przejściu do polityki stopniowego obniżania cen, to jest jasne, że w wyniku reformy ludność pracująca naszego kraju odniesie poważne korzyści.

NASZA REFORMA WALUTOWA PODNOSI WARTOŚĆ PIENIĄDZA — REFORMY WALUTOWE PAŃSTW KAPITALISTYCZNYCH OBNIŻAJĄ JĄ

Na zupełnie odmiennych zasadach zostały przeprowadzone reformy walutowe w okresie powojennym w krajach kapitalistycznych. Główny sens reformy w

(Ciąg dalszy na str. 5)

Demaskujmy i unieszkodliwiajmy wroga propagandę! Ceny bez zmian

Wielka reforma pieniężna, czyniąca z naszego złotego jedną z najsilniejszych walut w Europie, będąca dalszym etapem do poprawy bytu i podniesienia stopy życiowej mas pracujących, do przedterminowego wykonania Planu 6-letniego, wywołała zrozumiałą wściekłość ze strony spekulantów, kulaków, handlarzy itp. Wróg klasowy rozumie dobrze, że zmiana waluty to nowy cios wymierzony przeciwko niemu, to nowy przejaw walki klasowej, to dalsze niezależnianie biedoty wiejskiej i średnio-rolnych od kulaków, to dalszy wzrost zamożności mas pracujących.

Nie więc dziwnego, że zdezorientowany i zastraszony wróg klasowy rozsiewa najbardziej bzdurne plotki o nowej reformie systemu pieniężnego znajdując, niestety, tu i ówdzie posłuch wśród najsłabiej uświadomionej części ludności, wśród „zawodowych“ panikarzy i plotkarzy. Nierównie częściej jednak plotki te są demaskowane, a żalosne próby wroga zdyskredytowania znaczenia reformy w oczach mas pracujących są wyśmiane, lub z oburzeniem odrzucane.

Jednym z panikarskich sposobów, wykorzystywanych przez wroga klasowego do żerowania na nieświadomości naiwnych, jest zagadnienie cen. Obok bowiem cen w nowej walucie, uwidocznione są, dla wygody świata pracy, który nie zdążył jeszcze w pewnej części wymienić starych pieniędzy, ceny w starej walucie. Zgodnie z ustawą sejmową do chwili zakończenia wymiany, tj. do 8 listopada br., obowiązuje jeszcze stara waluta, w stosunku 1:100 do nowej.

Jeśli np. 1 kg cukru kosztował przed wprowadzeniem reformy pieniężnej 175 zł (w starej walucie) to można go obecnie kupić za 5 zł 25 gr w nowej walucie, lub też za 525 zł w starej walucie, 1 kg mąki pszennej luksusowej kosztował przed wprowadzeniem reformy pieniężnej 100 zł — dziś kosztuje 3 zł w nowej walucie lub też 300 zł w starej.

Czy oznacza to jednak, jak to próbuje wmówić w naiwnych, wróg klasowy, trzykrotną podwyżkę cen? Oczywiście, nie! Przecież robotnik, który zarabiał przed wprowadzeniem nowej waluty np. 30.000 zł miesięcznie, dziś otrzyma 960 zł. Za tę sumę, tzn. za 900 zł, może kupić dokładnie to samo, co przed wprowadzeniem reformy pieniężnej mógł kupić za 30.000 zł. NIE MA WIĘC MOWY O JAKIEJKOLWIEK TRZYKROTNEJ ZWYŻCE CEN. 10-dniowy okres przejściowy został wprowadzony tylko dla udogodnienia tym ludziom pracy, którzy posiadali nieznaczne sumy i chcą je wymienić, lub kupić za nie jakieś towary.

Inaczej przedstawia się sprawa ze spekulantami, bogaczami wiejskimi, kupcami itp. Ci, posiadając w domu wielkie ilości gotówki, sięgające niekiedy nawet milionów złotych starej waluty, będą rzeczywiście poszkodowani podczas wymiany i kupna. Te wielkie sumy pieniężne, które umieścili „na czarną godzinę w pończosze“, a które zdobyli na wyzysku i okradaniu ludzi pracy, będą im wymieniane w stosunku 1:100. Ale jeśli człowiek pracy posiadał w domu przed wymianą i na jeden dzień przed wypłatą kilkadziesiąt czy kilkaset złotych i nie stracił na wymianie nic, to spekulant traci wielkie sumy pieniężne i to właśnie powoduje ich wściekłość i fałsz złośliwych, wrogich plotek.

Należy na każdym kroku demaskować wroga plotkę i propagandę, wskazując na bzdurność rozsiewanych przez spekulantów i kulaków kłamliwych wiadomości. Należy pouczać tych naiwnych, którzy w swej nieświadomości uwierzyli w wroga plotkę, że CENY NIE ZOSTAJĄ W NAJMNIEJSZYM STOPNIU ZMIENIONE, że w stosunku do zarobków będziemy mogli za tę samą ilość pieniędzy w nowej walucie kupić tę samą ilość towarów, że reforma pieniężna to nowy, potężny krok w zwiększeniu dobrobytu mas pracujących, to nowy oręż walki klasowej, wymierzony przeciwko kapitalistom wiejskim i spekulantom.

Jeden jedyny towar tylko podrożał. Obecnie 1 ltr. wódki (zwykłej 40%) kosztuje w nowej walucie 35 zł, wyborowej 38 zł 30 gr (te same ceny dla wódki 45% — 39.60 i 45), 1 ltr. spirytusu 90 zł. Realizowana konsekwentnie przez naszą Partię i Rząd polityka walki z alkoholizmem, który obniża wydajność pracy, zwiększa absencje, opóźnia realizowanie naszych planów produkcyjnych — znalazła również swój wyraz w podwyższeniu cen na wódkę i spirytus (ceny na wino i piwa pozostają bez zmian). Zwiększenie cen na wódkę i spirytus nie godzi w masy pracujące — godzi natomiast w każdego pijaka. Tego rodzaju zwykła cen zostaje przyjęta z największym zadowoleniem przez świat pracy. Wydając walkę alkoholizmowi i pijactwu, opóźniających nasze socjalistyczne budownictwo, realizujemy również tę walkę na odcinku cen.

Wielka reforma waluty, przyjęta z najwyższą radością przez polską klasę robotniczą i masy pracujące — jest widomym znakiem stale wzrastającego dobrobytu w naszym kraju jest najlepszym dowodem słuszności polityki finansowej naszego Ludowego Państwa, jest ważnym czynnikiem w przedterminowym wykonaniu planów produkcyjnych. Demaskując wroga plotkę i propagandę o rzekomej wyższości cen, czuwając nad sprawnym przebiegiem wymiany waluty przyczyniamy się i na tym, ważnym odcinku do realizacji naszego Planu 6-letniego. (F).

Najszersze masy społeczeństwa rzeszowskiego wypowiadają się z uznaniem o reformie pieniężnej

(Dalszy ciąg ze str. 1-3szej)

pracy, dostali zasłużenie ciężki. My, pracownicy PKP, jesteśmy wdzięczni władzy ludowej za to, że przeprowadziła reformę, której ostrze ukroci harc spekulantów. Wiemy, że pieniądź ustalony reformą będzie podnosił stopę życiową naszą i naszych rodzin.

Edward Lalicki —
pracownik umysłowy PKP:

„Nowy system pieniędzy podnosi wartość naszej waluty, a tym samym daje naszym zarobkom większą siłę kupną. Reforma wytrąca waluciarzom i spekulantom ukryte kapitały, którymi stale atakowali nasz rynek. Żadna kara na waluciarzy nie wydaje mi się zbyt ostra.

My wiemy, że czerpiąc z doświadczeń Związku Radzieckiego nasz Rząd będzie dokładał wszystkich starań, by podobnie jak w ZSRR po reformie pieniężnej wprowadzać stałe obniżki cen. My, ze swej strony, damy jeszcze bardziej wzmoczoną pracę, by dopomóc Rządowi w realizowaniu tych planów.“

Stanisław Pietraszek —
ZMP-owec — przodownik WSK

„Najwięcej cieszy mnie to i u nas na fabryce wszyscy są najbardziej z tego zadowoleni, że nowe pieniądze w wartości równe są rublowi. Cieszymy się z całego serca, że ustawa bije w spekulantów, że w ten sposób za nasze zarobki będziemy mogli więcej i łatwiej zakupywać rozmaite towary.

Przeciętnie wyrabiam 130 proc., a w dniu ogłoszenia ustawy o reformie wyrobiłem 227 proc. normy. Będę starał się jeszcze więcej wyrabiać, bo wiem, że przez przedterminową realizację Planu 6-letniego uczynimy nasz pieniądź jeszcze silniejszym i realniejszym.

My młodzież ZMP-owska bardzo cieszymy się, że wódka będzie droższa, bo wróg chcąc opóźnić naszą produkcję, nieraz rozpijał młodzież.“

Alfred Łęcznar — monter z WSK

„Gdy usłyszałem komunikat, to sobie pomyślałem — ale daliśmy tęga odpowiedź imperialem sycyjskim podlegaczom wojennym i waluto-

wym, krzykaczom z za Oceanu. Oparliśmy nasz pieniądź na pewnej podstawie i pokazaliśmy tym imperialistycznym bankierom i krwioplącom jak gospodaruje władza ludowa, jak dba o lepsze wynagrodzenie dla swego robotnika!

Jestem zadowolony, że operuję złotówkami, a nie tysiącami, które tak łatwo wpływały do kieszeni spekulantów i wydrwigroszów. Władza ludowa znalazła na nich sposób i z tego cieszy się cała klasa robotnicza.“

Matylda Pituchowa — brakarka

„Nas kobiety raduje przede wszystkim zdrożenie wódki. To najlepszy sposób na pijaków, na tych, którzy zarobek zamiast oddać żonie i dzieciom topili w wódecie, a żli ludzie, a nasi wrogowie tylko

czekali na to, by wyciągnąć leć na słówka, by dowiedzieć się czegoś o zakładzie pracy, czy o tym jak na zakładzie produkują.“

Józefa Gentner — sprzątaczkę:

„Smutne m'ny mają dziś kapitałiści, gdy stoją w ogonkach żeby wymienić swoje „oszczędności“. A my na PKP otrzymaliśmy dzisiaj wypłatę w nowych banknotach i już dziś kupować możemy za nowe pieniądze. Właśnie bardzo mi się podoba, że Rząd tak nacisk położył, żebyśmy dostali te pieniądze zaraz w pierwszym dniu. My kobiety pracujące wierzymy, że ten nowy pieniądź wiele unormuje, że spekulanci złamią trochę kark.

Z jaką kobietą mówię, to każda mi odpowiada tak samo: dobrze że Rząd uderzył w spekulantów dobrze, że wódka zdrożała, dobrze że zarobki będą realniejsze.“

Rzeszów — w pierwszym dniu wymiany pieniędzy

Poniedziałek 30. X. Wieść o zmianie pieniędzy dotarła już do wszystkich mieszkańców miasta i powiatu. Nie też dziwnego, że mimo poniedziałku, Rzeszów przypominał raczej dzień targowy. Ulice zapelniała ludność wiejska i miejska, gromadząca się przy licznie rozlepionych afiszach, omawiających sposoby wymiany pieniędzy i punkty wymienne na terenie miasta.

Gospodynie nerwowo wpadają do piekarni i mleczarni. Jest mleko? chleb? bułki? — Oczywiście — w sklepach spożywczych Rzeszowskiej Spółdzielni Spożywców, artykuły pierwszej potrzeby są do nabycia w dostatecznej ilości.

Powoli rozgorączkowane gospodynie uspokajają się. Biegna do sklepów z mięsem. I tutaj: mięsa, wędlin, słoniny i smalcu jest pod dostatkiem. Można kupować za nowe pieniądze i za dotychczasowe banknoty.

Proszę dwa kilo mięsa na rosół... proszę kilo smalcu... proszę kilo kiełbasy... — wykrzykują kobiety, jedna przez drugą. Ekspedientki i ekspedientki uśmiechają się. Każdy klient obsługiwany jest szybko i rzetelnie. Również szybko dokonuje personel sklepowy przeliczenia na nowe pieniądze i oznacza kwotę należności. Niektórym wydaje się że ta kwota zbyt wygórowana, ale już po krótkim namyśle powiadają: „o, tak, dobrze“

Czy są droższe? — owszem — za jakie pieniądze? „Stare“ czy „nowe“. Przyjmujemy, jakie obywatelka posiada. A sól jest? A świeczki? A cerves można dostać? — Owszem, można.

Z półek i lad sklepowych znikają towary. Równocześnie wraca spokój nerwowym kobietom.

Na straganach miejskich są jarzyny i owoce. Są ogórki i kapusta kiszona, jabłka, gruszki i ziemniaki. Jest także ser, masło i śmietana. Są jajka. A więc niepotrzebne były wszelkie kłopoty o brak towarów pierwszej potrzeby.

Basia zmienia ceny towarów na estetycznej wystawie sklepu tekstylnego MHD. Nieopodal dwaj ekspedientki zmieniają karteczki z cenami obuwia. Właśnie bućki dziecięce z czeskiego importu otrzymują nową cenę — 195 złotych w miejsce poprzedniej 6.500 zł. Złote półbuty męskie kosztują teraz 300 złotych, damskie 260, 320, 415 itd.

Przed wystawami gromadzą się kobiety, mężczyźni i młodzież. Odczytują nowe ceny na towarach i liczą... liczą... liczą... Aha! A ile to przedtem kosztowało?... Co oznaczają te male cyferki... „25“ obok większych „15“. To grosze, obok złotych. W obrocie jest już bilon.

Ciekawe, jakie to te nowe pieniądze? Czy już wymieniają? — Ano, chodźmy zobaczyć!

Przed Bankiem Rolnym i innymi, długie kolejki. Porządek, utrzymywany przez funkcjonariuszy M. O. należytym. W kolejkach większość kobiet. Przeważa na ogół element wiejski. Nerwowi, bardziej podejrzliwi i nieufni wyczekują najpierw na wyjście z lokalu bankowego pierwszych wymieniających.

Obstępuje ich zaraz gromada ludzi. Chętnie wyciągają z kieszeni pokazując nowe banknoty. Wszyscy podkreślają zgodnie, że są ładne drukowane na znacznie trwałszym papierze. Zwłaszcza bilon przechodzi szybko z rąk do rąk. Każdy pragnie go obejrzeć. Bilon lśni metalicznie.

O, teraz bilon ma wartość — znacząca ktoś z grupy. Można będzie i za niego coś kupić!

Bank opuszcza teraz grupa trzech kobiet wiejskich. Przystają obok najbliższego sklepu z obuwem przy ul. 3 Maja i liczą wymienione banknoty.

— To chyba dobrze wymienili — powiada jakoś niepewnie i podejrzliwie pierwsza. Ano miałas 25 tysięcy złotych — dostałaś 250 nowych — to dobrze. Mnie też należycie wymienić — mówi trzecia. W tej chwili podchodzi do nich jakiś solidnie ubrany, lecz dziwnie wystraszony i niepewny gospodarz pytając: „A nie wolą tam miłych papierów przy wymianie?“ — Nie — dajcie im „stare“ pieniądze, oni wam nowe i tyle. Nawet się na was nie obejrzają, bo nie mają czasu! — odpowiadają kobiety.

— To dobra ustawa — powiada stojący obok biedny chłop, Józef Pyziak z Chmielnika. Wymiecie ona bogaczom gotówkę, nagromadzoną z wyzysku. Nie będą się tak mądrzyć, że u nich w kieszeni siedzą. A my przecież coś teraz i w sklepach kupimy!

— I nie będzie już takich kolejek w sklepach. Urwie się tym spekulantom — dodaje Jan Pasternak z Lubeni. Przed wystawą sklepu Centr.

Tekstylnej stoi skromnie ubrana dziewczyna. Stoi wpatrzona w manekin przybrany w skromną ale gustowną sukienkę. Uśmiecha się do uwidocznionej, nowej ceny... 35 złotych. Dziewczyna jest pomocnicą domową. Nazywa się Stefania Siwak. Teraz przynajmniej będzie mogła sobie kupić tę sukienkę — mówi. Do stanę dziś 120 złotych z należności za pracę, to wiem, że będę mogła coś za to kupić. A przedtem, to spekulanci zawodowe wszystko po sklepach „wywuchaczy“ i zaraz wykupili. A ty człowieku jak chcesz kupić i nie stać godzinami w kolejce, to idź na „gieldę“ i plać drożej. Już im teraz radę dadzą!

W miarę jak coraz więcej osób opuszcza banki, pokazując nowo wymienione pieniądze, atmosfera nerwowości i gorączki mija. W godzinach południowych kolejki przed bankami rzeszowskimi znacznie maleją. Ludność wiejska dowiaduje się o wymianach pieniędzy w swoich gminach oraz o 10-dniowym terminie wymiany. Robotnicy spokojnie pracują przy budowach i warsztatach. Przechodnie wstępują do lokali gastronomicznych na obiady popołudniowe lub klubowe, względnie do baru mlecznego. Można otrzymać tam smaczny i tani posilek, napić się ciepłego mleka, czy zjeść bułeczkę z masłem. Wymiana pieniędzy w Rzeszowie odbywa się już w atmosferze spokoju, ładu i porządku. Ch.

Sprawnny przebieg wymiany pieniędzy w Rzeszowie

Zgodnie z ustawą o wymianie systemu pieniężnego na terenie Rzeszowa, zostało zorganizowanych 10 punktów wymiany pieniędzy obejmujących 15 okienek wym any.

Wszystkie punkty wymiany zostały otwarte o godz. 9-tej rano.

Kilkanaście minut po 9-tej wchodzimy do Państwowego Banku Rolnego w Rzeszowie, przy ulicy 3 Maja 14. Przed bankiem zastajemy kilkadziesiąt osób, którzy ustawieni są regimem w pełnym porządku bez ścisłego i zamieszania dokonują kolejno wymiany pieniędzy.

W ciągu godziny przy jednym okienku przeciętnie dokonuje wymiany 50 osób. Jeżeli zdarzają się chwilowo dłuższe manipulacje przy okienku powstają najczęściej z winy klientów, którzy nie posegregowali pieniędzy do wymiany. Pomieszczone tysiączki z setkami lub pięćdziesiątkami wymagają ułożenia banknotów według wartości, co zabiera sporo czasu. W związku z tym należy przestrzegać, by przygotowane pieniądze do wymiany były ułożone przez klienta według wartości banknotów.

Ludzi opuszczających punkty wymiany otaczają najczęściej przechodnie, oglądając z zachwytem nowe pieniądze, które odznaczają się pięknymi wzorami i najlepszą jakością

papieru. Podobnie pięknym wykonaniem odznacza się również bilon. Wiele jest zapytań ze strony przechodniów na temat, czy przy wymianie okazuje się dokumenty tożsamości lub udziela się informacji o źródle pochodzenia pieniądza.

— Nic podobnego odpowiada każdy. Przy wymianie pieniędzy nikt nie bada żadnych dokumentów — nikogo nie interesuje ile dany klient wymienia pieniędzy i skąd je ma. Pieniądze są wymieniane w każdej ilości bez żadnych przeszkód i bez żadnych ubocznych zapytań.

Państwowy Bank Rolny w Rzeszowie, zorganizował sprawną wymianę pieniędzy dla ludności wiejskiej na terenie województwa. Zorganizował on punkty wymienne po wszech w każdym powiecie, które dokonują wymiany pieniędzy dla ludności wiejskiej. Ponadto w miarę potrzeby organizuje on pomoc fachową dla poszczególnych powiatów. W tej chwili na teren pow. rzeszowskiego wyjechało do poszczególnych gmin 39 pracowników oraz 7 pracowników wyjechało do pomocy w powiecie kolbuszowskim. Ponadto 15 pracowników pozostaje w rezerwie jako pomoc przygotowana na wyjazd w teren.

Podobnie sprawnie przebiega wymiana pieniędzy w PKO w Rzeszowie, wym ana jest dokonywana przy 2-ach okienkach. W ciągu godziny dokonuje wymiany przeciętnie 100 osób. W pierwszych godzinach otwarcia punktów dokonywali wymiany przeważnie ludzie z okolicznych wiosek i mieszkańcy miasta Rzeszowa, wśród których przeważały gospodynie domowe.

Tak samo w porządku przebiega wymiana pieniędzy w Banku Komunalnym w Rzeszowie, przy ulicy Jagiellońskiej 4.

W Narodowym Banku Polskim w Rzeszowie, w dniu wczorajszym odbył się ruch panował od godziny 7 rano. Dokonywano wypłat nowych pieniędzy na poszczególne punkty wymienne w terenie i na punkty wymienne w Rzeszowie. Dokonywano wymiany pogotowia kasowego poszczególnych urzędów i instytucji oraz realizowano wypłatę gotówki na listy płacy.

Pierwsze listy płacy w dniu wczorajszym przed godziną 10-tą zrealizowały PKP — Rzeszów, poczta, cukrownia w Przeworsku, Zakłady Przemysłu Drzewnego w Sędziszowie i wiele innych.

SEJM RP JEDNOMYŚLNIE UCHWAŁIŁ USTAWĘ o zawodzie lekarza

Po wznowieniu obrad Sejmu Ustawodawczego RP na propozycję wice-marszałka Barcikowskiego, Izba jednomyślnie wyraziła zgodę uzupełnienia porządku dziennego nowymi punktami, z których najważniejszym jest projekt ustawy o zawodzie lekarza.

Projekt ustawy o zawodzie lekarza w pierwszym czytaniu przedstawiony Izbie, został uchwalony przez Radę Państwa w dniu 26 października 1950 r. a przez Radę Ministrów w dniu 24. października 1950 r. Przy pierwszym czytaniu projektu ustawy o zawodzie lekarza zabrał głos wiceminister zdrowia Jerzy Sztachelski. Streszczenie jego przemówienia podajemy poniżej:

Spoleczna Służba Zdrowia — oświadczył wice-m. Sztachelski — której sprawność jest jednym z warunków wykonywania naszych planów gospodarczych — stoi w obliczu nader poważnych zadań. Z jednej strony należy podnieść i usprawnić leczenie ubezpieczeniowe, otaczając szczególną opieką górników i robotników ciężkiego przemysłu. Ogólna liczba ubezpieczonych wraz z rodzinami wzrosła z 5 mln. w r. 1939 do 12,5 mln. w chwili obecnej.

Z drugiej strony należy szerszą opieką otoczyć wieś, ze szczególnym uwzględnieniem wsi spółdzielczej i PGR.

Państwo Ludowe stara się jak najbardziej przyspieszyć kształcenie nowych kadr Służby Zdrowia. Liczba wydziałów lekarskich na wyższych uczelniach jest obecnie dwa razy większa niż przed wojną, a liczba studentów trzykrotnie przewyższa poziom przedwojenny, przy czym 60 proc. studentów stanowią synowie robotników i chłopów. Wykonana już praca daje gwarancje, że z roku na rok będziemy mieli coraz więcej lekarzy, że masy pracujące w miastach i wsi będą coraz wyraźniej odczuwały poprawę opieki lekarskiej. Dzięki 12 licencjatelerskim za trzy lata kadry Służby Zdrowia zwiększą się ok. 1000 felczerów.

Omawiając system gospodarki kadrami, wice-minister Sztachelski stwierdza, że przesiedlenia lekarzy stosowane będą tylko w niezbędnym zakresie w odniesieniu do niektórych specjalistów. Niemniej pilnym zadaniem jest wyrównanie braków w ośrodkach przemysłowych i skierowanie lekarzy przede wszystkim na Śląsk.

Równoległe z troską o powiększenie kadr lekarskich udziela się maksimum uwagi zagadnieniu jakości tych kadr. W przyszłym roku powstanie m. inn. Instytut dokształcania lekarzy pod kątem specjalizacji.

Powołanie zakładu leczenia pracowników przynosi pożądaną w naszych warunkach koncentrację wszystkich sił Służby Zdrowia. ZLP zorganizuje sieć przemysłowej Służby Zdrowia, zbliżając opiekę lekarską do warsztatu pracy i zapewniając opiekę profilaktyczną w zakładach.

Dzięki zwiększeniu liczby położnych, liczby łóżek w „Izbach chorych” przy ośrodkach zdrowia oraz dzięki wprowadzeniu szerokich ulg szpitalnych, coraz szersze masy małych i średnich chłopów korzystają z instytucji Społecznej Służby Zdrowia.

W przeciwieństwie do większości lekarzy, wydajnie i z poświęceniem pracujących w społecznych zakładach Służby Zdrowia, pewną część lekarzy cechuje egoizm i merkantylizm oraz zacofanie polityczne.

Trzeba więc otaczać opieką tych wszystkich, którzy dla pracy lekarza zdobywają szacunek mas pracujących. Przede wszystkim jednak od samych lekarzy zależy zapewnienie sobie takiego szacunku, jakim zawód ten cieszy się w Związku Radzieckim.

Postępujące uspołecznienie leczenia stwarza nowe warunki, które będą kształtowały nowy typ lekarza. Stopniowe kurczenie się prywatnej praktyki lekarskiej będzie postępować równoległe do rozwoju i podnoszenia się poziomu pracy społecznych zakładów Służby Zdrowia. Na dalszy rozwój leczenia uspołecznionego kieruje się obecnie poważny wysiłek Państwa.

Wice-m. Sztachelski stwierdza w zakończeniu, że polska Służba Zdrowia ma ambicje odegrać istotną rolę w powszechnym wysiłku bud-

wy podstaw socjalizmu, zabezpieczając coraz sprawniejszą i coraz skuteczniejszą opiekę lekarską nad masami pracującymi i młodzieżą poprzez budowę socjalistycznego systemu Służby Zdrowia opartego na doświadczeniach Związku Radzieckiego.

Celem ustawy o zawodzie lekarza jest usunięcie przeżytków z okresu przedwojennego, kiedy wykonywanie zawodu lekarza regulowane było pod kątem praktyki prywatnej. Jest to sprzeczne z ustrojem i zadaniami Polski Ludowej, która wzięła na siebie troskę o ochronę zdrowia mas pracujących. Ustawa ma na celu uregulowanie zagadnienia zgodnie z potrzebami obecnej Służby Zdrowia, z uwzględnieniem doświadczeń Związku Radzieckiego.

Projekt ustawy przyjmuje jako podstawę, że lekarz w zasadzie wykonuje swój zawód w społecznych zakładach Służby Zdrowia, a praktyka prywatna jest wyłącznie uzupełnieniem pracy lekarza. W trosce o zdrowie obywateli, wydane będą przepisy, umożliwiające kontrolę nad sposobem i poziomem wykonywania przez lekarzy praktyki prywatnej.

Nasi korespondenci donoszą:

Robotnicy realizują zobowiązania na cześć Wielkiej Rewolucji

Dla uczczenia 33 rocznicy Rewolucji Październikowej i II-go Światowego Kongresu Pokoju rzesze robotników woj. rzeszowskiego zwiększają z dnia na dzień wydajność pracy, wykonują coraz szybciej zaplanowaną produkcję pierwszego roku Planu 6-letniego.

W hucie „Stalowa Wola” dział obróbki cieplnej wykonał plan roczny o godzinie 15 w dniu 26 bm., tj. na 5 dni wcześniej od po-

wziętego uprzednio zobowiązania. Następnie w dniu 28 bm. na 4 dni wcześniej przed powziętym zobowiązaniem wykonał w 100 procentach roczny plan produkcji dział odlewni staliwa.

Marian Rożek.

Walka z awariami, to walka o potaniecie kosztów własnych, to walka o wagon w dobie przewozów jesiennych, walka o szybsze wykonanie Planu 6-letniego. Dlatego pracownicy służby ruchu wła rzeszowskiego PKP, w pełni rozumiejąc doniosłość swych zadań w okresie wzmoczonego przewozów masy towarowej, na naradzie wytwórczej podjęli współzawodnictwo międzyzmiannowe o bezawaryjność w pracy manewrowej.

W imieniu zespołu manewrowego Władysław Cwirleś zobowiązał się przetoczyć 9 tys. wagonów bez wypadku. Franciszek Chmiel zobowiązał się przetoczyć 10 tys. wagonów, a Stefan Surmiak — 15 tysięcy wagonów.

Zobowiązaniami tymi fachowcy sekcji Rzeszów i Rzeszów-Staroniwa dają wyraz swej solidarności z towarzyszącymi z parowozowni Rzeszów, którzy ukończyli pierwszy rok Planu 6-letniego na 71 dni przed terminem.

M. Baranówna.

Nowe pomysły racjonalizatorskie w cukrowni „Przeworsk”

Obecna dekada tegorocznej kampanii w cukrowni Przeworsk wylania nowych przodowników pracy, jak i przodujące zespoły. W ostatnich 10 dniach w zespołowym współzawodnictwie przodująca okazała się zmiana III-a prowadzona przez Stanisława Jurkiewicza, która wyróżnia się tak pod względem średniego przebiegu dobowego, jak też i najwyższej jakości produkowanego cukru. Spośród gotowaczy na pierwsze miejsce wysunął się Bolesław Ratajczyk, który uzyskuje ładny, równy i dobrze wykształcony kryształ.

W zmianie I na defekacji przodują Janina Kędziora i Maria Uchman, które staranną pracą przyczyniają się do podniesienia jakości soków buraczanych. W zmianie II na wyparce wybili się na przodujące miejsce Michał Kula i Stanisław Przeszlowski.

W lasowni przodownikiem jest Stanisław Dzideczek z III zmiany. Na defekso-saturacji zwycięzcą indywidualnym został majster Michał Mróz.

W ciągu bieżącej kampanii racjonalizatorzy zgłosili już 6 pomysłów, które w najbliższych dniach rozpatrzone zostaną przez Komisję Usprawnień.

J. R.

koresp. N. Rz.

Zmiana systemu pieniężnego umocni potęgę Polski Ludowej realizującej Plan 6-letni

(Dokończono ze str. 3-ej)

tych krajach polegał na obniżeniu płac, a w wyniku czego realna wartość zarobków robotniczych zmalała.

Nasza reforma nie obniża wartości naszej waluty, lecz stabilizuje na wyższym poziomie, co jest uzasadnione poważnym wzrostem potencjału gospodarczego w naszym kraju wskutek pomyslnego realizowania naszych planów gospodarczych, nie zmniejsza realnej wartości plac, lecz podnosi, nie wzbogaca kapitalistów i spekulantów, lecz ich ogranicza, nie uzależnia naszego kraju od obcych kapitalistów, lecz podnosi naszą niezależność gospodarczą i polityczną, nie stwarza kryzysu gospodarczego, w którym wzrasta bezrobocie i obniża się stopa życiowa ludności pracującej, lecz stwarza nowe dalsze skuteczne możliwości rozwoju gospodarczego i podniesienia poziomu życia mas pracujących i dlatego nasza reforma walutowa jest reformą, która służy interesom ludu pracującego Polski Ludowej. W stosunku do elementów kapitalistycznych w mieście i na wsi, reforma walutowa, oznacza ograniczenie ich spekulacyjnej działalności, ale nie jest równoznaczna z ich likwidacją.

Zadania długofalowe Planu Szescioletniego w dziedzinie wal-

ki o ograniczenie i wypieranie elementów kapitalistycznych zachowują całkowitą swą aktualność!

Wszystkie dotychczasowe ceny będą w dniu 30. 10. przeliczone w jednakowym stosunku, a mianowicie, 3 złote nowe za 100 złotych dotychczasowych za wyjątkiem cen wódki, której cena zostanie jednocześnie z przeliczeniem podwyższona o 50 procent. Ten jedyny wyjątek zmiany ceny nie jest poddyktowany względami natury finansowej, nie chodzi tu o wyższe dochody przemysłu spirytusowego, wprost przeciwnie — liczymy się z obniżeniem dochodów pochodzących ze sprzedaży spirytusu dla celów konsumpcyjnych, ale o to właśnie chodzi, aby konsumpcja spirytusu została ograniczona.

Walka z alkoholizmem może być prowadzona różnymi sposobami z najbardziej radykalnych są znane jednak tylko dwa sposoby, a mianowicie prohibicja i wysoka cena na alkohol. Ponieważ wprowadzenie prohibicji i wysokie ceny na alkohol poważył wprowadzenie w życie nigdzie nie zdaje egzaminu, pozostaje zatem drugi sposób, a mianowicie wysoka cena. Celem zatem podwyżki ceny wódki nie jest zabieg na tury finansowej, lecz ma na względzie wyłącznie cel społeczny, a mianowicie stwarzanie warunków ograniczających alkoholizm jako skutną spuszczającą wojny i starego ustroju.

WYMIANA PIENIĘDZY POWINNA BYĆ PRZEPROWADZONA JAK NAJSPRAWNIEJ

W ten sposób złożony i trudny proces przebiega od jednej waluty do drugiej powinien przebiec jak najsporniej.

Należyte przeprowadzenie tej operacji w dużym stopniu zależy od zachowania się i dyscypliny ludności. Zostały poczynione wszelkie przygotowania, tak aby w określonym terminie wszyscy mogli przeprowadzić wymianę posiadanych pieniędzy.

Organizacja wymiany została ujęta w następujący sposób:

1. Wszyscy pracujący w zakładach produkcyjnych, zatrudnionych więcej jak 500 robotników, a więc na zakładach większych dokonają wymiany w miejscu swojej pracy, gdzie będą otwarte specjalne punkty wymiany począwszy od dnia 30. X. 50 r.

2. W mniejszych zakładach produkcyjnych oraz w urzędach i instytucjach, wymiana odbędzie się w ten sposób, że pracujący w tych zakładach robotnicy i pracownicy umysłowi, oddadzą posiadane do wymiany pieniądze osobom wyznaczonym przez kierownictwo zakładu w porozumieniu z radą zakładową, które dokonają zbiorowej wymiany w banku i tego samego dnia zwrócą otrzymane nowe pieniądze ich właścicielom.

3. Dla ludności niezorganizowanej czynne będą okienka bankowe w kioskach zapewniającej pełne przeprowadzenie wymiany bez zbędnej trudności i w normalnym obrocie towarowym, dlatego też począwszy od dnia 30. X. nikt nie powinien wstrzymywać się od normalnych dostaw towarowych, ani też sprzedawać towarów.

Ze szczególnym apelem Rząd zwraca się do ludności wiejskiej, aby nie wykazywała zbędnej się z wymianą do miast, gdyż w organizacji wymiany przewidziane jest, że bezwarunkowo zostanie zorganizowany punkt wymiany w każdej bez wyjątku gminie.

REFORMA WALUTOWA JEST WYRAZEM NAGŁEJ NIEZACHWIANEJ WIARY W POKOJOWE BUDOWNICTWO SOCJALISTYCZNE

Kto obserwuje to wszystko, co dzieje się w naszym kraju, kto patrzy na odbudowę Warszawy, na budowę nowych fabryk dróg i mostów, szkół i świetlic, szpitali i ochron, bibliotek i czyteln., odbudowę wsi i budowę nowych osiedli mieszkaniowych w miastach, tego musi uderzać jedna myśl, a mianowicie, że TAK PRACUJE JEDYNI TAKI NARÓD, KTÓRY PRAGNIE POKOJU.

Projektowana reforma walutowa jest tego dalszym potwierdzeniem, jest ona wyrazem niezachwianej wiary w pokojowe budownictwo. Budując i umacniając podstawy socjalizmu w naszym kraju, czemu ma służyć również projektowana reforma walutowa, podnosząc jego potencjał gospodarczy i obronny, tym samym wzmacniamy się i moc całego obozu pokoju i postępu.

Po przez nasze poczynania gospodarcze, zmierzające do kulturalnego i gospodarczego rozwoju kraju, dajemy najlepszą odpowiedź podlegaczom wojennym, że wierzymy w pokój, pracujemy dla pokoju, walczymy o pokój, i walkę tę wraz ze wszystkimi narodami po-

tych krajach polegał na obniżeniu płac, a w wyniku czego realna wartość zarobków robotniczych zmalała.

Należyte przeprowadzenie tej operacji w dużym stopniu zależy od zachowania się i dyscypliny ludności. Zostały poczynione wszelkie przygotowania, tak aby w określonym terminie wszyscy mogli przeprowadzić wymianę posiadanych pieniędzy.

Organizacja wymiany została ujęta w następujący sposób:

1. Wszyscy pracujący w zakładach produkcyjnych, zatrudnionych więcej jak 500 robotników, a więc na zakładach większych dokonają wymiany w miejscu swojej pracy, gdzie będą otwarte specjalne punkty wymiany począwszy od dnia 30. X. 50 r.

2. W mniejszych zakładach produkcyjnych oraz w urzędach i instytucjach, wymiana odbędzie się w ten sposób, że pracujący w tych zakładach robotnicy i pracownicy umysłowi, oddadzą posiadane do wymiany pieniądze osobom wyznaczonym przez kierownictwo zakładu w porozumieniu z radą zakładową, które dokonają zbiorowej wymiany w banku i tego samego dnia zwrócą otrzymane nowe pieniądze ich właścicielom.

3. Dla ludności niezorganizowanej czynne będą okienka bankowe w kioskach zapewniającej pełne przeprowadzenie wymiany bez zbędnej trudności i w normalnym obrocie towarowym, dlatego też począwszy od dnia 30. X. nikt nie powinien wstrzymywać się od normalnych dostaw towarowych, ani też sprzedawać towarów.

Ze szczególnym apelem Rząd zwraca się do ludności wiejskiej, aby nie wykazywała zbędnej się z wymianą do miast, gdyż w organizacji wymiany przewidziane jest, że bezwarunkowo zostanie zorganizowany punkt wymiany w każdej bez wyjątku gminie.

O terminie uruchomienia punktów wymiany w gminie powiadomi ludność Gminna Rada Narodowa, w porozumieniu z powiatowym oddziałami Narodowego Banku Polskiego. Niezależnie od punktu wymiany we własnej gminie, ludność wiejska będzie mogła wykonywać wymianę — w dniach, określonych ustawą — bez żadnych ograniczeń w gminach sąsiednich oraz w pobliskich miastach. Dla pomyslnego przeprowadzenia reformy walutowej, ważną jest także, aby nie nastąpiły żadne trudności w normalnym obrocie towarowym, dlatego też począwszy od dnia 30. X. nikt nie powinien wstrzymywać się od normalnych dostaw towarowych, ani też sprzedawać towarów.

Reforma walutowa przyspieszy tempo naszego rozwoju, stanie się potężną dźwignią ułatwiającą realizację Planu Szescioletniego, umocni i przyspieszy budowę podstaw socjalizmu w naszym kraju, sprzyjąc będzie dalszemu wzrostowi wysiłku mas pracujących i wzrostowi wydajności pracy, z którym związany jest wzrost zarobków i podniesienie się stopy życiowej.

Dokonyjemy wymiany pieniędzy poprzez delegatów mężów zaufania

Apteczki dla spółdzielni produkcyjnych

Okręgowy Zarząd PCK w Rzeszowie zobowiązał się dla uczczenia 33 rocznicy Rewolucji Październikowej obdarować apteczkami 20 spółdzielni produkcyjnych.

Skrzynki na apteczki wykonają we własnym zakresie pracownicy z Woj. St. Pog. Rat. Pełnomocnik Okręgu PCK ob. Wacław Kuciński zobowiązał się przydzielić dla tych apteczek lekarstwa z zapasów znajdujących się w Okręgowej Składnicy Sanitarnej.

O odbyły się zjazdy delegatów kół dorosłych PCK

Oddziałowe zjazdy delegatów kół dorosłych PCK na terenie województwa, zostały już zakończone. W Brzozowie, Gorlicach, Lubaczowie, Sanoku — odbyły się w dniu 1 października w Kolbuszowej i Łańcucie w dniu 8 października br. w Lesku w dniu 15 października.

Podczas obrad, w których brali udział przedstawiciele Partii, organizacji społecznych i urzędów wygłaszano referaty pt. „Plan 6-letni” oraz omawiano charakter i zadania PCK. W dyskusjach zabierali głos delegaci i poruszali żywotne sprawy PCK.

MHD zapowiada nowe transporty ciepłej odzieży i bielizny

Miejski Handel Detaliczny, wykazujący na terenie naszego województwa stałe tendencje rozwojowe, uruchomił dotychczas w Rzeszowie i Przemysłu ogółem 25 placówek. Z tego na terenie Rzeszowa mamy 18 sklepów a resztę w Przemysłu.

Ten stan nie wyczerpuje jednak planu organizacyjnego MHD na rok bieżący. Przewiduje się bowiem odtwarzenie w obu wymienionych miastach jeszcze 17 dalszych placówek handlu detalicznego.

Trzeba podkreślić, że zarówno wygląd zewnętrzny, estetyka wystaw i wnętrz sklepów MHD przyciągają każdego przechodnia, zachęcając go do kupna towarów.

Dyrekcja MHD w Rzeszowie czyni w tym kierunku jak największe wysiłki dbając jednocześnie o wszechstronny dobór towarów we wszystkich prowadzonych branżach a to: tekstylnej, odzieżowej, chemicznej, optycznej, elektrycznej, artykułów spożywczych itd.

„Mimo wielkiej ciasnoty dwóch, zbyt szczupłych magazynów, oraz trudności technicznych w dostatecznym zaopatrzeniu sklepów w towary sezonowe, staramy się — mówi dyrektor MHD tow. Kornak — skutecznie walczyć z objawami spekulacji żerującej jeszcze zbyt często na chwilowym braku niektórych artykułów — usuwać wszelkie niedomagania i stale podnosić poziom wyszkolenia fachowego naszego personelu.

W najbliższych dniach spodziewamy się — objaśnia dalej tow. Kornak — nadejścia większego transportu towarów sezonowych (zimowych) a więc ciepłej bielizny dziecięcej, męskiej i damskiej, skarpet, pończoch, swetrów, rękawiczek itp. W branży elektrycznej posiadamy duży asortyment maszyn do pisania, maszyn do szycia (elektr.), patefonów i różnych innych aparatów elektrycznych. W najbliższym czasie nadejdą też najnowsze typy praktyki elektryczne. Dla szkół i instytucji mamy bogaty asortyment artykułów sportowych.

Walczymy także o stałe jak najlepsze zaopatrzenie w towary naszych sklepów spożywczych i cukierniczych.

Trudno wymienić tu wszystkie artykuły sklepów MHD. Można je jednak stale nabyć po przystępnych cenach we wszystkich naszych placówkach. W tych warunkach jesteśmy pewni, że roczny plan obrotów placówek MHD wykonamy z nadwyżką.

Mamy tylko trudności z uruchomieniem nowych placówek w obu wymienionych miastach, gdyż obok usterek w przydzielonych lokalach w 50 proc. zrealizowane zostają dotychczas prace remontowe, prowadzone przez miejscową Spółdzielnię Pracowników Budowlanych.

Interesuje nas również przebieg współzawodnictwa w sklepach MHD. Mówi o tym przewodniczący komite. tu współzawodnictwa ob. Skupień. „Pracownicy MHD prowadzą nie

tylko współzawodnictwo indywidualne, ale również międzysklepowe i międzydyrekcyjne (z woj. białostockim). Właśnie zakończony został I etap, w którym indywidualnie najlepsze wyniki uzyskali: tow. Noatynski — 107 pkt., oraz ZMP-owcy Stanisław Rzepka, Stanisław Woźniak i Irena Kluz po 106 pkt. Tą samą ilość punktów zdobył także tow. Mieczysław Wiśniewski.

We współzawodnictwie międzysklepowym przoduje sklep tekstylny nr 11 przy ulicy Grunwaldzkiej w Rzeszowie — 2976 pkt., sklep elektryczny nr 6 przy ulicy Jagiellońskiej — 2960 pkt. oraz sklep nr 2 (odzieżowy) w Przemysłu 2595 pkt.”

Wyniki międzydyrekcyjnego współzawodnictwa ogłoszone zostaną w najbliższych dniach przez Biuro Centralne MHD w Warszawie. Ch.

PAŹDZIERNIK

31

Wtorek

RZESZÓW
Dyżur nocny: Apteka pod Głową ul. Jabłońskiego 1

POGOTOWIE RATUNKOWE: ul. Grodzisko 6
tel. 10-00

Straż Pożarna: ul. Mickiewicza 10 tel. 08



PAŃSTWOWY TEATR ZIEMI RZESZÓW-
SKIEJ: „Grzegorz Dymala” Moliera z go-
ścinnym występem Władysława Łasonia —
początek o godz. 19.00.



RZESZÓW — Apollo: Orzeł Kaukazu —
(seria I) pocz. seansów godz. 17.00 i 19.00

RZESZÓW — Zachęta: Orzeł Kaukazu (seria
II) pocz. seansów godz. 17.30 i 19.30

Dożywianie dzieci szkolnych w woj. rzeszowskim

Wydział Oświaty przy Prezydium PRN w Rzeszowie, obok sprawowania normalnego nadzoru nad szkolnictwem powszechnym, prowadzi również zakrojoną na szeroką skalę akcję dożywiania i opieki nad młodzieżą szkolną.

W porównaniu z poprzednimi latami, w bieżącym roku szkolnym akcja dożywiania objętych jest ponad 70 proc. młodzieży szkół podstawowych a trzeba zaznaczyć, że na terenie powiatu i miasta, szkolnictwo podstawowe obejmuje ogółem 23.430 uczniów i uczennic.

Dożywianiem, finansowanym w przeważnej części z funduszy państwowych, w szkołach, przedszkolach i świetlicach zajmują się komitety

rodzicielskie w ścisłej współpracy z nauczycielstwem. Dzieci otrzymują w ramach tej akcji mleko, kakao lub kawę i chleb z masłem lub ze smalcem.

Ponadto Wydział Oświaty organizuje pomoc dla sierot całkowicie i dla b. ednej działki. Z ramienia Państwa opiekę nad 453 dziećmi w powiecie sprawuje terenowe nauczycielstwo, badając stale warunki ich życia. Rodziny otrzymują również stałe zasiłki pieniężne — na wydatki związane z pokryciem niezbędnych potrzeb dla dzieci.

Dzieci niezamożnych rodziców otrzymują pomoc w formie przydziału odzieży i obuwi.

Ze Sportu

Polska—Bułgaria 1:0 (1:0)

SOFIA. Jedyną bramkę dla naszych barw zdobył Cieślak w 33 minucie pierwszej połowy.

Międzypaństwowy mecz piłkarski Polska — Bułgaria, który odbył się w dniu wczorajszym w Sofii, zakończył się naszym zwycięstwem.

Zwycięstwo jest tym cenniejsze, że w pierwszej drużynie wystąpiło aż 9 zawodników z drużyny reprezentacji, która w dniu 22 października pokonała drugi zespół Czechosłowacji.

Mecz rozegrany został w ciężkich warunkach, gdyż w drugiej połowie padł ulewny deszcz, który uniemożliwił prowadzenie płynnych akcji.

Podkreślić należy, że na ciężkim boisku drużyna polski zademonstrowała dobre opanowanie techniczne.

Ze strzeliliśmy tylko jedną

bramkę, zawdzięczać to należy dobrze bronionemu bramkarzowi Bułgarii Kostowowi.

Przez cały okres mieliśmy przewagę, której nie potrafiliśmy wykorzystać cyfrowo.

Z Polaków najlepiej wypadła linia obrony Gedlek — Olimas oraz w napadzie Cieślak — Gracz.

Widzów przeszło 30 tys.

WĘGRY — AUSTRIA

4:3 (2:1)

W rozegranym w niedzielę międzypaństwowym spotkaniu piłkarskim reprezentacja Węgier pokonała po niezwykle dramatycznej walce reprezentację Austrii w stosunku 4:3 (2:1).

Decydująca o zwycięstwie bramka padła w ostatnich sekundach gry ze strzału Puszkasa.

Pracownicy poszukiwani

Inżynierów: ARCHITEKTÓW do opracowań projektów budowlanych i planistycznych, KONSTRUKTORÓW, STATYSTYKÓW, MIERNICZYCH, INSTALATORÓW, TECHNIKÓW tychże specjalności zatrudni natychmiast Centralne Biuro Projektów Budownictwa Wiejskiego — Oddział na woj. Rzeszowskie w Przemysłu ul. Stalinowska 37. Zgłoszenia osobiste lub pisemne (z życiorysem) należy kierować pod w/w adresem Ref. Personalny. K-1158

Utracone drobne

Zagubiono dowód osobisty wystawiony przez gm. Nisko na nazwisko Sarnowski Marcin, ur. 2. X. 1899. G 1174

Zagubiono książeczkę wojskową, wydaną przez R.K.U. Jarosław, nazwisko Rak Stanisław. G-1175

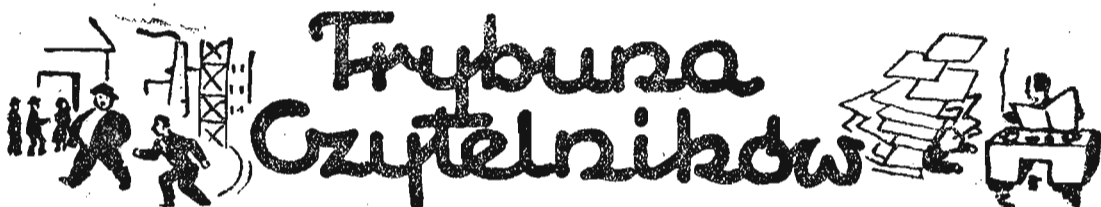
Zagubiono legitymację służbową 2993/50 wydaną Central. Handl. Przem. Chem. cznego, Warszawa, legitymację Zw. Zaw. Prac. Handl. Biurowych Rzeszów, nazwisko Różański Roman. G-1176

Skradziono książeczkę wojskową, wydaną przez R.K.U. Wrocław i dowody osobiste Jamroz Józef Zurawczki. G 1177

Zagubiono świadectwo ukończenia Gimnazjum Przemysłowego rzeszowskiego oraz świadectwo czeladnicze nazwisko Kłosowicz Roman. G 1189

Zagubiono kartę pracy wydaną przez Radę Zakładową Cukrowni Przeworsk Kisiel Stanisław Rozbór. G 1171

Zagubiono dowód osobisty wydany przez Zarząd Gminy Ulanów. Legitymację Zw. Zaw. Prac. Samorządowych na nazwisko Dzuba Józef. G-1172



SKOŃCZYĆ Z WYJAŚNIENIAMI, KTÓRE NIC NIE WYJAŚNIAJĄ!

W dniu 13. 10. br. w „Trybunie Czytelników” zamieściliśmy zapytanie — „Dlaczego?” w Gospodzie spółdzielczej przy ulicy 3 Maja w Rzeszowie odmówiono książki zażaleń ob. K. L. W sprawie tej otrzymaliśmy dwa pisma Rzeszowskiej Spółdzielni Spożywców. W pierwszym, z dnia 18. 10. br. PSS w Rzeszowie wyjaśnia:

„W dniu 10 bm. ob. K. L., którego nazwisko zna jest Redakcja, a który wnosi pretensje do kierownictwa Gospody Nr 1, przebywał w niej w towarzystwie 3-ech mocno pijanych gości. Nadmieniamy, że był to dzień, w którym w Gospodzie nie podawano wódki!”

W związku z rozpoczęciem dochodzeń w tej sprawie przez Prezydium MRN, w ślad za pierwszym piśmie, otrzymaliśmy drugie wyjaśnienie PSS z dnia 23 października, w którym czytamy:

„Komunikujemy, że wyjaśnienie poprzednie dotyczyło 4 osobników, będących wówczas w Gospodzie w stanie nietrzeźwym, nie dotyczyło natomiast obywatela K. L. Odnosnie odmówienia wydania książki zażaleń obywatelowi K. L. pod nieobecność kierownika Gospody — wydano odpowiednio zarządzenie personelowi Gospody.”

Tak jedno jak i drugie „wyjaśnienie” Powszechnej Spółdzielni Spożywców w Rzeszowie jest

charakterystycznym przykładem wykrętnego tłumaczenia, którego treść została specjalnie zaciemniona, celem pokrycia rażących niedociągnięć. W zapytaniu, dotyczącym odmówienia książki zażaleń ob. K. L. zwróciliśmy uwagę, że widocznie Zarząd Gospody PSS w Rzeszowie nie zapoznał się jeszcze z Zarządzeniem Ministra Handlu Wewnętrznego.

Mimo, że treść pisma drugiego jest tak zredagowana, iż trudno się zorientować co wyjaśnia PSS, potwierdza się, że zarzut nasz był całkowicie słuszny, pomimo że Zarząd PSS stara wytłumaczyć się ten stan nieobecnością kierownika. Jak dowiadujemy się z dalszej treści pisma, w związku z naszą notatką, wydano odpowiednie zarządzenia personelowi Gospody. Zapytujemy — jakże? Zapewne to, o którym mówi okólnik Ministerstwa Handlu Wewnętrznego.

Lepiej później niż nigdy. Ale musimy podkreślić, że niesłuszne jest stanowisko Zarządu PSS w Rzeszowie i dalekie od jakiegokolwiek samokrytycyzmu. Najwyższy czas skończyć z wyjaśnieniami, które nie wyjaśniają, a których mgli sta treść ma na celu pokrycie niedociągnięć.

Odnosi się to także do innych instytucji i urzędów, które przysyłają nam tym podobne wyjaśnienia.

TRYBUNA DZIAŁA

W związku z naszym zapytaniem „Dlaczego?” w sprawie niewypłacenia dodatków rodzinnych trzem pracownikom Muzeum w Przemysłu, zostaliśmy powiadomieni przez powyższych, że w trzecim dniu po ukazaniu się notatki należne im dodatki rodzinne zostały wypłacone.

W odpowiedzi na nasze zapytanie „Dlaczego?” w sprawie higieny przy wypieku chleba w piekarni PSS „Źródło” w Przemysłu, zostaliśmy powiadomieni, że w związku z notatką została zwołana odprawa, na której postanowiono, że w wypadkach udowodnienia pracownikowi zaniedbania higieny przy wypieku chleba, zostanie on ukarany.

W odpowiedzi na notatkę „Może dziś, może jutro...” Powiatowy Zarząd Gminnych Spółdzielni w Jarosławiu zawiadamia nas, że wskutek zaistnienia sporu między Powszechnym Zakładem Ubezpieczeń Wzajemnych, gdzie zginęły papiery ob. Kulikowskiego, a PZGS w Jarosławiu — sprawa ta jest obecnie załatwiana przez Okręgową Prokuraturę w Przemysłu.

NASI DŁUŻNICY

Nie otrzymaliśmy jeszcze wyjaśnienia na nasze notatki i zapytania „Dlaczego?”, od następujących instytucji i urzędów:

Szpital Powiatowy w Przemysłu w związku z notatką pt.: „Umowa zbiorowa musi być respektowana”

Rosznia Lnu i Konopi w Lubaczowie w związku z notatką pt.: „Karygodne niedbalstwo”

Komisja Sanitarna przy Prezydium MRN w Rzeszowie w związku z zapytaniem „Dlaczego?” w sprawie składania śmieci na podwórzu domu przy ulicy Kościuszki (obok Baru Mlecznego)

Rosznia Lnu i Konopi w Lubaczowie (punkt Debica) w związku z notatką pt.: „Skończyć raz na zawsze z lekceważeniem życiowych spraw robotników”

Kierownictwo przedszkola przy ogródku jordanowskim w Rzeszowie w związku z notatką pt.: „Dla dzieci przodownika pracy — racjonalizatora musi się znaleźć miejsce w przedszkolu”

Państwowa Komunikacja Samochodowa Ekspozytura w Rzeszowie w związku z „Trybuna Czytelników”, przedstawiającą tragedię pt.: „Jaśnie pan sofer”

Prenumerata zbiorowa miesięcznie zł 2,25, z doręczeniem do domu zł 4,50. Prenumeratę przyjmuje PPK „Ruch” na konto PKO Nowiny Rzeszowskie Nr IX — 13763

„NOWINY RZESZOWSKIE” — Wydaje Rob. Sp. Wyd. „Prasa” Redakcja: Rzeszów, ul. Gałęzowskiego 7. — TELEFONY: Red. Nacz. 1075 Sekretarz Odp. 16-00, Dz. Gosp. Dz. Koresp. — Rob.-Chłop. 1603 Sekretariat 1554. Dział Partyjny. Dz. Kult. 1398, Dz. al. Depeszy (Redakcja nocna) 10-17. Oddział RSW „Prasa” (Dział Ogłoszeń) 1856 Państw. Przeds. Kolportaż „Ruch” 1880 — Redaktor Naczelny przyjmuje godz. 12—13, Sekretarz Odpowiedzialny 11—12, Oddziały: NOWINY PRZEMYSKIE — Oddział Redakcji w Przemysłu, Plac na Bramie 12 S-L-12813.

tel. 350. Druk. PKRZG Oddz. Rzeszów.